

# MINOLTA

The essentials of imaging

[www.minoltaeurope.com](http://www.minoltaeurope.com)



## **DiMAGE S304**

9224-2770-18 H-A107

**DK** BETJENINGSVEJLEDNING

# FØR DU BEGYNDER

Tillykke med dit nye Minolta digitalkamera. Læs venligst hele denne betjeningsvejledning, så du kan få optimal glæde af kameraet og alle dets faciliteter.

Denne vejledning indeholder information om produkter, der er introduceret før juli 2001. For at få information om kompatibilitet med produkter, der er introduceret efter denne dato, kan du kontakte et af de Minolta Servicecentre, der er angivet på bagsiden af denne vejledning.

Kontrollér nedenstående liste over medfølgende dele, før du tager kameraet i brug. Kontakt omgående din forhandler, hvis noget mangler.

Minolta DiMAGE S304 digitalkamera  
AA-størrelse alkaliske batterier (4 stk.)  
Kamerarem til DiMAGE S304 NS-DG304  
Modlysblænde til DiMAGE S304 LF-236  
16 MB CompactFlash-kort  
AV-kabel til DiMAGE S304 AVC-100  
USB-kabel til DiMAGE S304 USB-200  
DiMAGE S304 CD-ROM  
ArcSoft PhotoImpression CD-ROM  
DiMAGE Image Viewer Utility betjeningsvejledning  
Betjeningsvejledning til kameraet  
Garantibevis

Det anbefales at benytte Ni-MH batterier i stedet for alkaliske, da de har større kapacitet.

# SIKKERHEDSREGLER

Læs alle sikkerhedsregler og advarsler, inden kameraet tages i anvendelse.

## ADVARSEL

Hvis batterierne behandles forkert, kan skadelig væske trænge ud, og de kan blive varme eller eksplodere og forårsage personskade. Iagttag altid følgende:

- Brug kun batterier, som er specificeret i denne brugsvejledning.
  - Isæt ikke batterierne omvendt (med +/- polerne vendt forkert).
  - Brug ikke batterier, som viser tegn på beskadigelse.
  - Udsæt ikke batterierne for ild, høje temperaturer, vand eller fugt.
  - Forsøg ikke at kortslutte eller adskille batterierne.
  - Opbevar ikke batterier i eller i nærheden af metalprodukter.
  - Bland ikke batterier af forskellige mærker og typer, gamle og nye eller batterier med forskellig opladning.
  - Forsøg ikke at oplade alkaliske batterier.
  - Brug kun den anbefalede oplader til opladning af genopladelige batterier.
  - Brug ikke batterier, der er utætte. Hvis du ved et uheld får batterivæske i øjet, skal du omgående rense det med rigeligt, rent vand og søge læge. Hvis du får væske på huden eller tøjet, kan du skylle efter med rigeligt vand.
- 
- Vær opmærksom på, at AC adapteren er indstillet til den korrekte netspænding.
  - Forsøg ikke selv at adskille kameraet. Det rummer højspændings-kredsløb, som kan give farlige elektriske stød. Bring kameraet til forhandleren eller et autoriseret Minolta Servicecenter, hvis reparation er påkrævet.
  - Fjern omgående batterierne og stop brugen, hvis kameraet begynder at lugte, ryge eller blive varmt, eller hvis det udsættes for et slag der medfører, at de indvendige dele, især flashdelene, blottes. Flashens elektriske kredsløb rummer højspænding, som kan forårsage personskade.

# SIKKERHEDSREGLER

- Hold altid batterier, små tilbehørsdele eller andet der kan sluges, væk fra mindre børn.
- Udlad aldrig flashen mod en persons øjne på kort afstand, da det vil kunne beskadige synet.
- Gå ikke rundt, mens du ser på LCD monitoren.
- Brug ikke kameraet i fugtige omgivelser, og betjen det ikke med våde hænder. Hvis der kommer væske i kameraet, skal du omgående tage batterierne ud eller afbryde AC adapteren og stoppe brugen. Der kan opstå risiko for brand eller elektrisk stød, som kan forårsage personskade.
- Brug ikke kameraet i nærheden af brandfarlige dampe eller væsker som f. eks. benzin, og forsøg ikke at rense det med alkohol, benzin, fortynder eller lignende.
- Træk ikke i kablet til AC adapteren, når du vil fjerne den fra stikkontakten. Grib om selve adapteren, og tag den ud af stikket.
- Pas på ikke at beskadige kablet til AC adapteren ved at vride det, stille tunge ting på det eller udsætte det for varme. Der kan opstå risiko for brand eller kortslutning.

## VÆR FORSIGTIG

- Brug eller opbevar ikke kameraet i meget varme eller fugtige omgivelser. Kameraet og batterierne kan blive beskadiget og forårsage personskade som følge af varme, ild eller udtrængende batterivæske.
- Hvis batterierne lækker, skal kameraet bringes til eftersyn.
- Kameraet bliver varmt ved længerevarende brug. Vær forsigtig, når du betjener det.
- Batterierne og CompactFlash-kortet kan blive meget varme efter længerevarende brug. Sluk kameraet, og vent til det er kølet af, inden du udskifter delene.
- Hold ikke om flashen, når den udlades. Den store energiudladning kan forårsage forbrændinger.
- Udsæt ikke LCD-monitoren for tryk. En beskadiget monitor kan forårsage skade, og udtrængende væske fra monitoren kan forårsage antændelse. Hvis du får væske på huden eller tøjet, kan du skylle efter med rigeligt vand. Hvis du får væske i øjet, skal du omgående rense det med rigeligt, rent vand og søge læge.
- Brug ikke AC adapteren, hvis kablet er beskadiget.
- Tildæk ikke AC adapteren. Der kan opstå risiko for brand.
- Sørg for, at der er fri adgang til AC adapteren.
- Tag AC adapteren ud af stikkontakten, når du ikke bruger kameraet.

## OM DENNE BETJENINGSVEJLEDNING

Kameraets grundlæggende betjening beskrives på siderne 10 til 27. Disse afsnit dækker kameraets dele, forberedelse af kameraet til fotografering og den almindelige betjening ved optagelse, afspilning og sletning af billeder.

Afsnittet om auto-optagelse dækker alle kameraets grundlæggende funktioner med denne metode samt multifunktion-optagemetoden. De øvrige afsnit om movie-optagelse, afspilning, setup og dataoverførsel kan læses efter behov.

De fleste kamerafunktioner er menustyrede. Afsnittet om menuen beskriver i detaljer, hvordan du ændrer kameraets indstillinger.

I tilknytning til teksten findes tips og bemærkninger om brugen i den aktuelle situation, så du kan opnå de bedste resultater.

Kameraets dele	
Kamerahuset .....	10
Søgeren .....	12
Hovedomskifteren .....	12
Datapanelet .....	13
LCD monitoren .....	14
Kom godt i gang .....	15
Påsætning af kameraremmen og objektivdækslet .....	15
Udskiftning af batterierne .....	16
Kontrol af batteriernes kapacitet.....	17
Automatisk afbryder.....	17
Ekstern strømforsyning (ekstratilbehør).....	18
Udskiftning af CompactFlash-kortet .....	18
Auto-optagelse - Grundlæggende .....	20
Håndtering af kameraet.....	20
Automatisk optagelse af billeder.....	21
Optisk og digital zoom .....	22
Grundlæggende optagelse .....	23
Fokuslås .....	24
Fokuseringsområde .....	24
Fokussignaler .....	25

Vanskelige fokuseringssituationer .....	25
Quick View .....	26
Informationsvisning i Quick View .....	27
Sletning af billeder i Quick View .....	27
Knap til digitale motivprogrammer .....	28
Flashfunktioner .....	30
Flashområde - auto-optagelse .....	31
Flashsignaler .....	31
Advarsel om kamerarystelser .....	31
Optagemetoder .....	32
Selvudløser .....	33
Fjernkontrol (ekstratilbehør) .....	34
Kontinuerlig optagelse .....	35
Bracketing .....	36
Displayknap - optagelse .....	37
Menu for auto-optagelse .....	38
Billedstørrelse .....	40
Billedkvalitet .....	41
Størrelse af billedfil og CompactFlash-korts kapacitet .....	42
Voice memo .....	43
Indfotografering af dato/klokkeslæt .....	44
Omgående afspilning .....	45
Eksponeringskompensering .....	46
Hvad er "EV"? Hvad er et "stop"? .....	47
Multifunktion-optagelse - avanceret betjening .....	48
Autofokusering og AF-kontrol .....	48
Menu for multifunktion-optagelse .....	50
Eksponeringsmetoder .....	52
Program .....	52
Blændeprioritering - A .....	52
Manuel eksponering - M .....	53
Hvidbalance .....	54
Automatisk hvidbalance .....	54
Forindstillet hvidbalance .....	54
Brugervalgt hvidbalance .....	55

# INDHOLD

Fokuseringsmetoder.....	56
Kamerafølsomhed - ISO.....	57
Flashområde og kamerafølsomhed.....	57
Full-time AF.....	58
Lysmålingsmetoder.....	58
Eksponering-bracketing.....	59
Digital zoom og billedstørrelse.....	59
Billedkontrol - farve, skarphed, kontrast og mætning.....	60
Bulb (langtidseksponering).....	61
Kort fotovejledning.....	62
Movie-optagelse.....	64
Movie-optagelse med RC-3 fjernkontrol (ekstratilbehør).....	65
Afspilning og redigering af billeder.....	66
Enkeltbilled-afspilning (display-visning).....	67
Movie-afspilning (display-visning).....	67
Afspilning af billeder.....	68
Movie-afspilning.....	69
Sletning af billeder.....	69
Displayknap - afspilning.....	70
Forstørret afspilning.....	71
Menu for afspilning.....	72
Menu for afspilning - Basic (grundlæggende).....	74
Sletning af billeder.....	74
Låsning (beskyttelse) af billeder.....	75
Ændring af formatet til indeks-afspilning.....	75
Menu for afspilning - Custom 1 (diashow).....	76
Menu for afspilning - Custom 2.....	78
Om DPOF.....	78
Oprettelse af en DPOF-printfil.....	78
Bestilling af et indeksprint.....	79
Annullering af en DPOF-printfil.....	79
Kopiering af billeder.....	80
Skærm til udvælgelse af billeder.....	81
Afspilning af billeder på TV.....	82

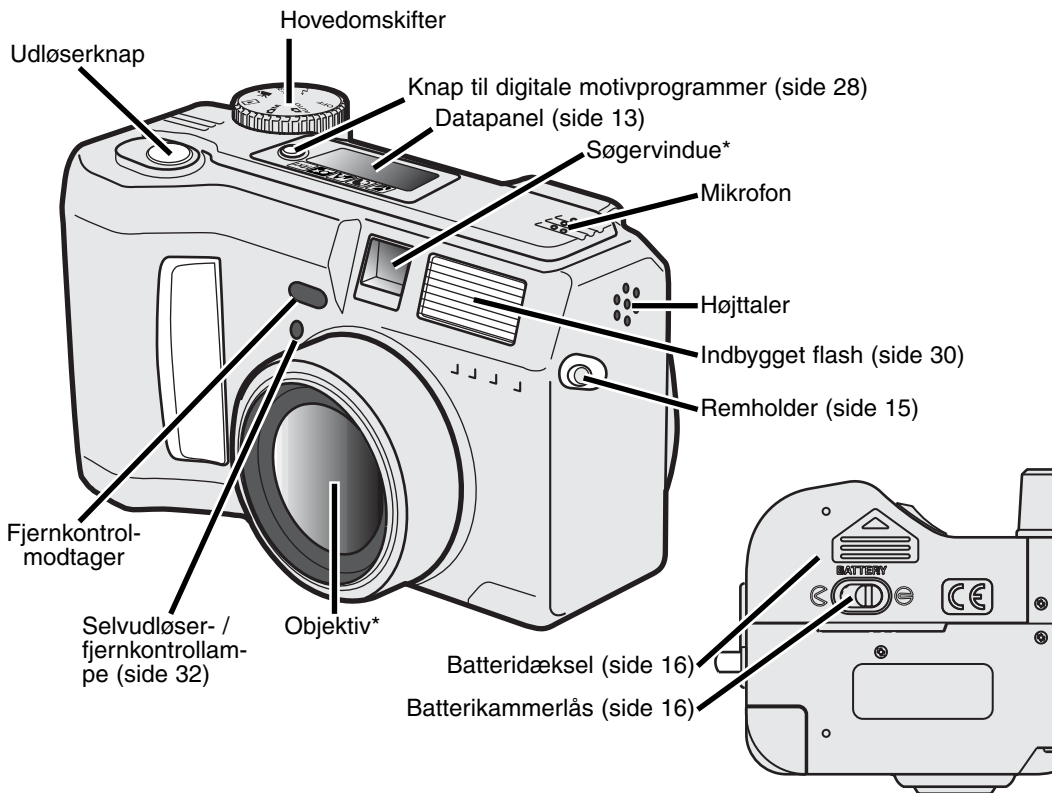


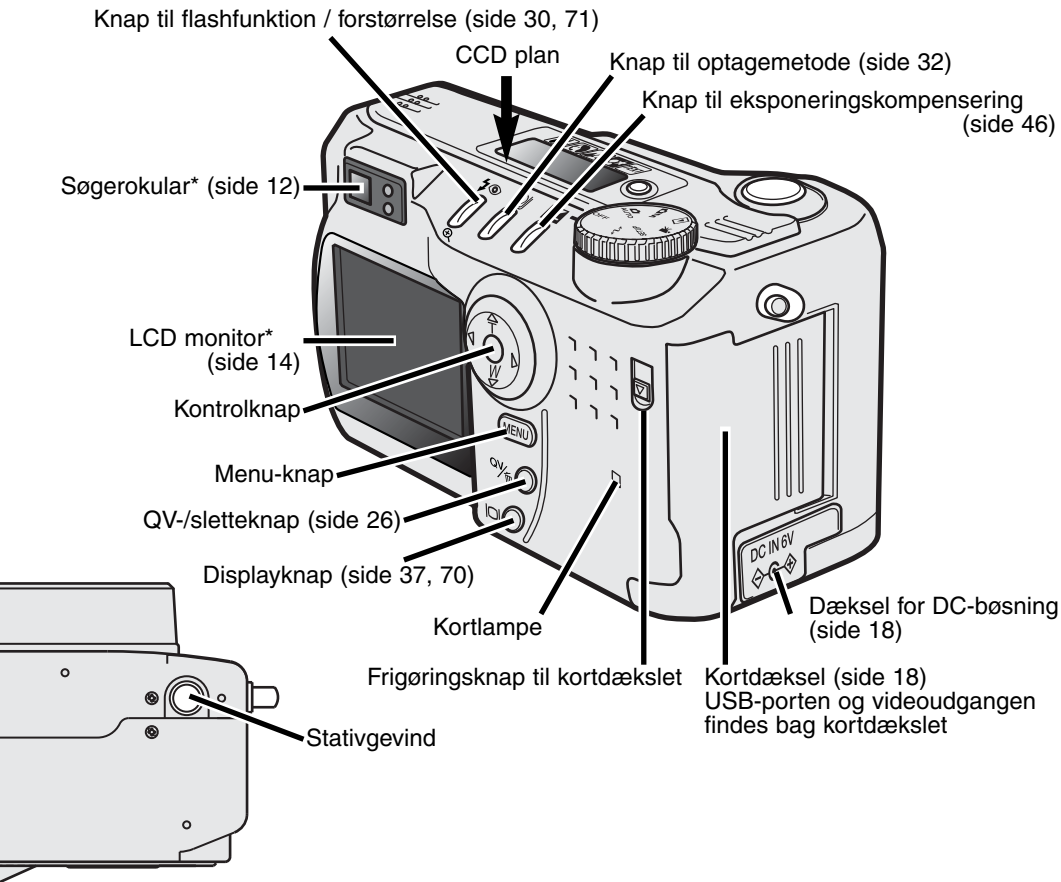
Setup-funktioner .....	83
Setup-menu .....	84
Setup-menu - Basic (grundlæggende) .....	86
LCD monitorens lysstyrke .....	86
Formatering af CompactFlash-kort.....	86
Automatisk afbryder.....	87
Lydsignal.....	87
Sprog.....	87
Setup-menu - Custom 1 .....	88
Filnummer hukommelse .....	88
Vælg mappe .....	88
Setup-menu - Custom 2 .....	89
Reset til standardindstillingerne .....	89
Indstilling af dato/klokkeslæt .....	90
Indstilling af datoformatet .....	91
Videoudgang .....	91
Dataoverførsel - Tilslutning af kameraet til en computer.....	92
Arcsoft Photolmpressions 3.0 / systemkrav .....	93
Quick Time 5.0 / systemkrav .....	93
Tilslutning af kameraet til en computer .....	94
Tilslutning til Windows 98 og 98SE .....	96
Automatisk installation.....	96
Manuel installation.....	97
Tilslutning til Mac OS 8.6.....	99
Automatisk afbryder ved dataoverførsel .....	99
Organisering af mapper på CompactFlash-kortet.....	100
Afbrydelse af forbindelsen mellem kamera og computer.....	102
Windows 98 og 98SE.....	102
Windows ME og Windows 2000 professional .....	102
Macintosh.....	103
Udskiftning af CompactFlash-kort ved dataoverførsel.....	104
Appendiks .....	105
Fejlfinding .....	106
Behandling og opbevaring af kameraet.....	109
Tekniske specifikationer.....	114
Rettelser .....	116
Bemærkninger til batterier.....	117

# KAMERAETS DELE

## KAMERAHUSET

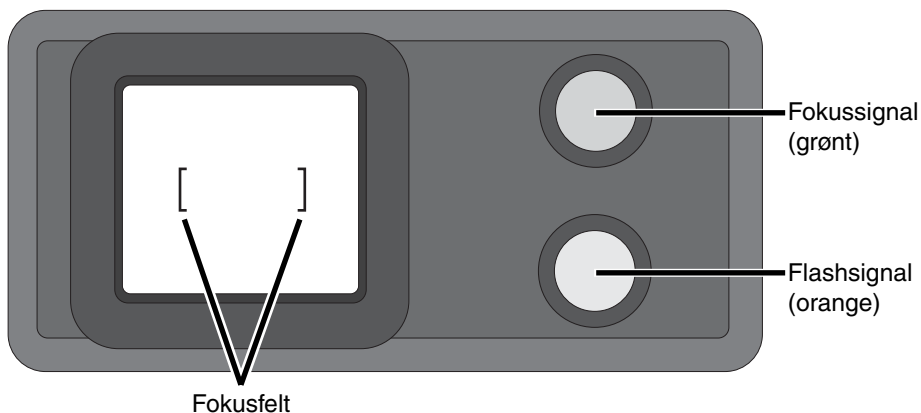
\* Sørg altid for, at disse dele er rene. Dette kamera er et avanceret, optisk instrument, som bør behandles med omhu. Se afsnittet om behandling og opbevaring på side 109.





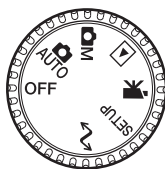
# KAMERAETS DELE






## SØGEREN










## HOVEDOMSKIFTEREN

Denne omskifter giver direkte adgang til kameraets hovedfunktioner. Desuden tændes og slukkes kameraet med denne omskifter.

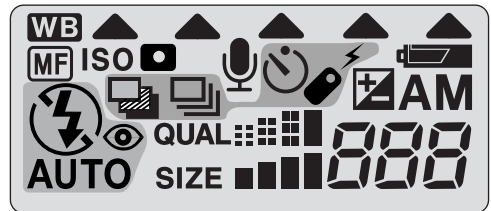


-  **AUTO** Auto-optagelse (side 20)
-  **M** Multifunktion-optagelse (side 48)
-  Afspilning (side 66)
-  Movie-optagelse (side 64)
- SETUP** Setup-funktioner (side 83)
-  Dataoverførsel (side 92)

## DATAPANELET

-  Digitale motivprogram-indikatorer (side 28)
-  Indikator for manuel hvidbalance (side 54)
-  Indikator for manuel fokusering (side 56)
-  Indikator for kamerafølsomhed (side 57)
-  Indikator for spotmåling (side 58)
-  Indikatorer for flashfunktion (side 30)
-  **AUTO**
-  **SIZE** ■■■■ Billedstørrelse (side 40)
-  **QUAL** ■■■■ Billedkvalitet (side 41)
-  Indikatorer for optagemetode (side 32)
-  Mikrofon-indikator (side 43)
-  Batterikapacitet-indikator (side 17)
-  Indikator for eksponeringskompensering (side 46)
-  **AM** Indikatorer for eksponeringsmetode (side 52)

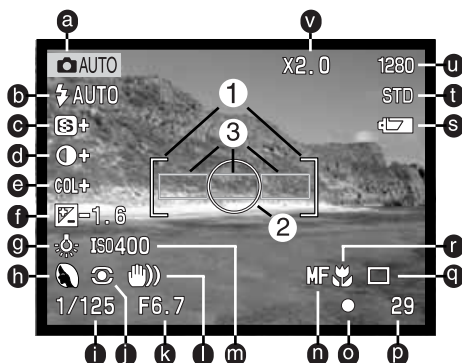
Ikoner for digitale motivprogrammer (side 28)



Billedtæller (side 42)

# KAMERAETS DELE

## LCD MONITOREN



- a. Metodeindikator (side 12)
- b. Flashfunktion-indikatorer (side 30)
- c. Skarphed (side 60)
- d. Kontrastkompensering (side 60)
- e. Farvekompensering (side 60)
- f. Eksponeringskompensering (side 46)
- g. Hvidbalance-indikatorer (side 54)
- h. Eksponeringsmetode (side 52) / indikatorer for digitale motivprogrammer (side 28)
- i. Lukkertid
- j. Indikatorer for lysmålingsmetode (side 58)
- k. Blænde
- l. Advarsel om risiko for kamerarystelse (side 31)
- m. Kamerafølsomhed (ISO) (side 57)
- n. Indikator for manuel fokusering (side 56)
- o. Fokus-ikon (side 25)
- p. Billedtæller (side 42)
- q. Indikatorer for optagemetode (side 32)
- r. Indikator for makro-funktion (side 28)
- s. Batterikapacitet-indikator (side 17)
- t. Indikator for billedkvalitet (side 41)
- u. Billedstørrelse (side 40)
- v. Digital zoom (side 22)
- 1. Fokusfelt (side 48)
- 2. Spotmålingsfelt (side 58)
- 3. AF-sensorer (side 23)

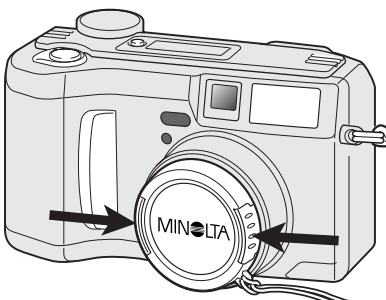
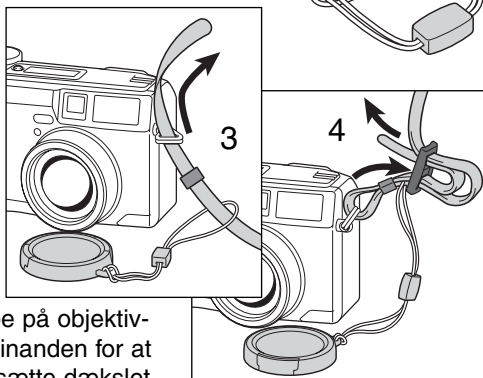
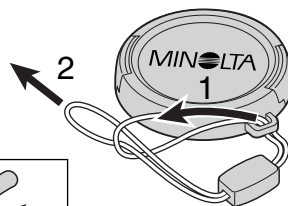
# KOM GODT I GANG

## PÅSÆTNING AF KAMERAREMMEN OG OBJEKTIVDÆKSLET

Sæt den lille snor på objektivdækslet ved at stikke den ene løkke gennem øskenen på dækslet (1) og stikke den anden løkke gennem den første løkke (2).

Montér kameraremmen i remholderne som vist.

- Anbring snoren fra objektivdækslet i remmen.
- Hav altid remmen om halsen eller håndledet, så du ikke kommer til at tabe kameraet.



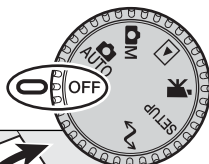
Tryk de to tappe på objektivdækslet mod hinanden for at aftage eller påsætte dækslet.

- Påsæt altid objektivdækslet, når kameraet ikke er i brug.

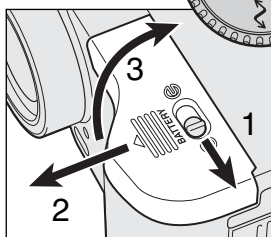
# KOM GODT I GANG

## UDSKIFTNING AF BATTERIERNE

Dette digitalkamera benytter fire AA-størrelse alkaliske batterier. Det anbefales imidlertid at benytte AA-størrelse Ni-MH batterier, da de har større kapacitet. Ni-MH batterier skal først oplades med en anbefalet oplader. Konsultér venligst din forhandler herom.



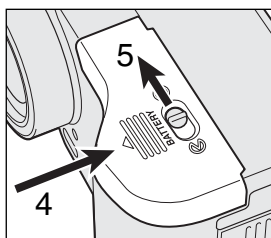
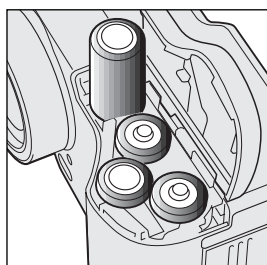
Under udskiftning af batterierne skal hovedomskifteren stå i OFF positionen.



Åbn batteridækslet ved at skyde frigøringsknappen (1) til ☺ positionen (åben). Skub dækslet frem (2) for at frigøre det, så det springer op (3).

Isæt batterierne.

- Vær opmærksom på, at batteriernes positive og negative poler vender rigtigt, som angivet på diagrammet i batterikammeret.



Luk batteridækslet, og skub det tilbage mod kamerahuset (4). Skyd frigøringsknappen (5) til ☹ positionen (lukket).

- Hvis en „set-time/date“ meddelelse fremkommer når batterierne er blevet skiftet skal tid og dato indstilles i sektion 2 i setup menuen (s. 84)



## KONTROL AF BATTERIERNES KAPACITET

Kameraet er udstyret med en automatisk indikator for batteriernes kapacitet. Når kameraet er tændt, fremkommer indikatoren på datapanelet og LCD monitoren. Ikonet på monitoren skifter fra hvidt til rødt, når batterierne er ved at være opbrugte. Hvis datapanelet og monitoren ikke viser nogen information, kan batterierne være opbrugte eller forkert isat.



**Indikator for fuld kapacitet** – Dette ikon vises på LCD monitoren i fem sekunder, når kameraet tændes. Ikonet forbliver på datapanelet.



**Indikator for lav kapacitet** – Batterierne er snart opbrugte, men alle kameraets funktioner kan benyttes. Batterierne bør udskiftes så hurtigt som muligt. Denne advarsel fremkommer automatisk og vises, indtil batterierne skiftes.



**Blinkende indikator for lav kapacitet** – Hvis denne indikator fremkommer på datapanelet uden andre ikoner, er kapaciteten utilstrækkelig. Kameraet fungerer ikke, og lukkeren kan ikke udløses. Udskift batterierne.

## AUTOMATISK AFBRYDER

For at spare på batterierne, slukkes de forskellige displays automatisk, hvis kameraet ikke har været benyttet en vis tid. LCD monitoren slukkes efter 30 sekunder, og datapanelet slukkes efter et minut. Kameraet tændes igen, når du trykker på menuknappen, qv/sletteknappen, displayknappen eller kontrolknappen, eller du kan sætten hovedomskifteren i en anden position. Du kan ændre den tid der går, før kameraet automatisk slukker datapanelet (Setup-menuen - Basic, side 84).

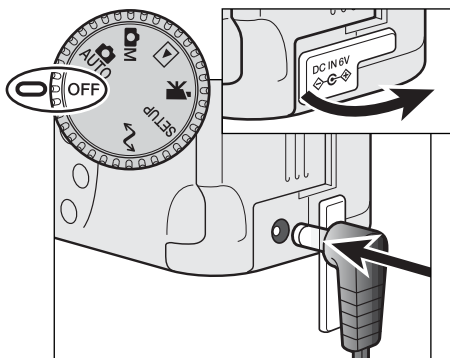
# KOM GODT I GANG

## EKSTERN STRØMFORSYNING (EKSTRATILBEHØR)

For at spare på batterierne anbefales det at bruge AC adapteren, som strømforsyner kameraet fra lysnettet, hvis du fotograferer meget indendørs, eller når du tilslutter kameraet en computer til redigering af billederne. AC adapter AC-1L benyttes i Nordamerika, Japan og Taiwan og AC-2L i alle andre dele af verden.

High-power batteripakke EBP-100 er en ekstern strømforsyning, som gør det muligt at anvende kameraet i betydeligt længere tid uden batteriskift. Sættet rummer et high-power lithium-ion batteri, en holder og en oplader. Batterier og opladeren kan købes særskilt.

Husk altid at slukke kameraet, inden du skifter strømforsyning.  
Kameraet må ikke være tændt under denne procedure.



Fjern dækslet for DC-bøsningen fra venstre.

- Dækslet er fastgjort til kamerahuset.

Sæt AC adapterens ministik i kameraets DC bøsning.

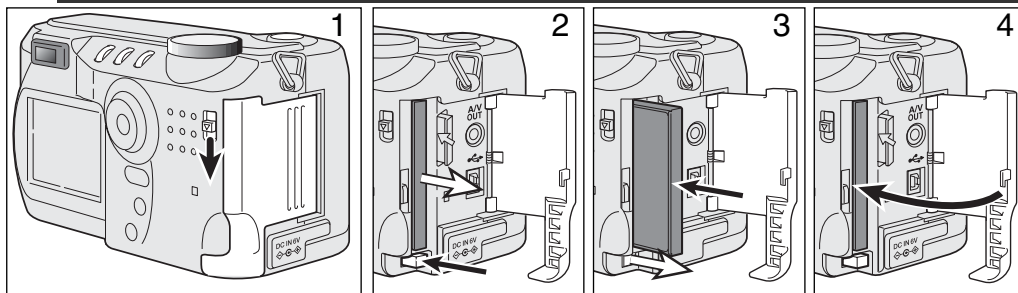
- Fjern altid opbrugte batterier, inden du tilslutter en ekstern strømforsyning.

Sæt AC adapteren i stikkontakten.

## UDSKIFTNING AF COMPACTFLASH-KORTET

Et type I CompactFlash-kort skal sættes i kameraet, før det kan bruges. Hvis der ikke er et kort i kameraet, vises en "no-card" advarsel automatisk på LCD monitoren, og tre streger (---) fremkommer i billedtælleren på datapanelet. Se side 109 om behandling og opbevaring af CompactFlash-kort.

Sluk altid kameraet, og kontrollér at kortlampen ikke er tændt, før du isætter eller udtager CompactFlash-kort. I modsat fald kan kortet blive beskadiget, så data går tabt.



Skyd frigøringsknappen ned for at åbne kortdækslet (1).

Sådan udtages et CompactFlash-kort: Tryk kort-frigøringsknappen (2) ind; nu kan kortet tages ud.

- Pas på, når du fjerner et kortet. Det kan blive varmt under brugen.

Skub CompactFlash-kortet helt ind i kortholderen, til kort-frigøringsknappen kommer frem (3).

- Kortets forside skal vende mod kameraets forside. Sæt altid kortet lige ind i holderen, aldrig fra en skæv vinkel. Brug aldrig vold. Kontrollér at kortet vender rigtigt, hvis det ikke kan trykkes helt på plads.

Luk kortdækslet (4).

Hvis en "card-not-recognized"-meddelelse fremkommer, skal kortet sandsynligvis først formateres, inden det kan bruges. Et CompactFlash-kort, som har været benyttet i et andet kamera, skal måske formateres, inden det kan bruges i dette kamera. Hvis en "unable-to-use-card"-meddelelse fremkommer, er kortet ikke kompatibelt med kameraet. CompactFlash-kortet formateres i setup-menuen (Basic) (side 84). Når et kort formateres, slettes alle data på kortet permanent.

# AUTO-OPTAGELSE

## GRUNDLÆGGENDE BETJENING

Dette afsnit omhandler kameraets basisfunktioner. Sæt dig grundigt ind i alle funktioner i dette afsnit, inden du går videre til vejledningens øvrige afsnit.

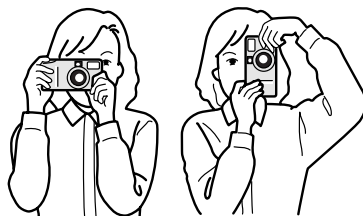
Den raffinerede teknologi, som ligger til grund for automatisk optagelse, fritager dig for alle besværlige indstillinger af kameraet, så du udelukkende behøver koncentrere dig om handlingen i motivet. Skønt kameraet fungerer automatisk, kan du tilpasse funktionerne bestemte motivforhold eller den måde, du ønsker at fotografere på.

For indstilling af kameraets ur og kalender, se afsnittet "navigering i setup menuen" på side 84.

### HÅNDBETING AF KAMERAET

Grib om kameraet med højre hånd, og støt det med venstre hånd, mens du kigger i søgeren eller på LCD monitoren. Hold albuerne mod kroppen, og stå med let spredte ben for at holde kameraet roligt.

Når du tager vertikale billeder skal du holde kameraet i bunden så flashen er over objektivet. Pas på ikke at dække objektivet med dine fingre eller kameraets rem.



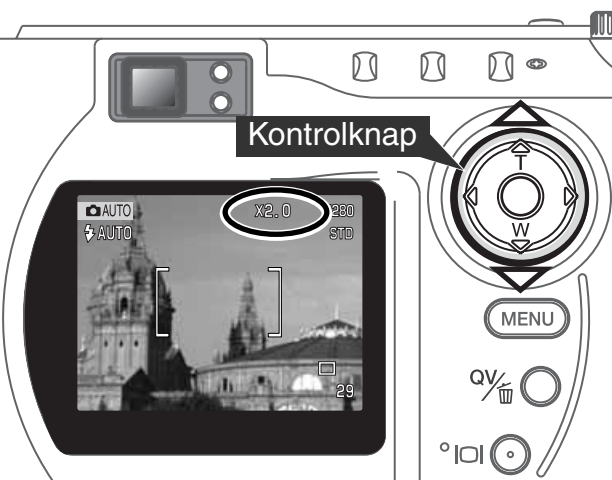


# AUTO-OPTAGELSE

## OPTISK OG DIGITAL ZOOM

Kameraets objektiv spænder over et optisk zoomområde fra 7,15 til 28,6 mm, hvilket svarer til 35 - 140 mm med et 35 mm kamera. Med 35 mm formatet anses brændvidder kortere end 50 mm for vidvinkel-brændvidder, hvor billedvinklen er større end det menneskelige øjes. Brændvidder længere end 50 mm er tele-brændvidder, som får fjerne objekter til at "komme nærmere" på billedet. Effekten af den optiske zoom kan både ses i søgeren og på LCD monitoren.

Udover den optiske zoom har kameraet 2x digital zoom, som fordobler den optiske zooms tele svarende til 280 mm i 35 mm formatet. Effekten af den digitale zoom kan kun ses på LCD monitoren. Den digitale zoom annulleres, hvis LCD monitoren slukkes (side 37). Den digitale zoom kan også frakobles i menuen for auto-optagelse (side 38). Med multifunktion-optagelse kan den digitale zoom frakobles i menuen for multifunktion-optagelse (Custom 1) (side 50).

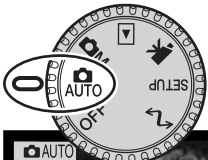


Zoomen betjenes med kontrolknappen. Ved tryk på ned-tasten (W) zoomes til vidvinkelpositionen, og ved tryk på op-tasten (T) zoomes til telepositionen.

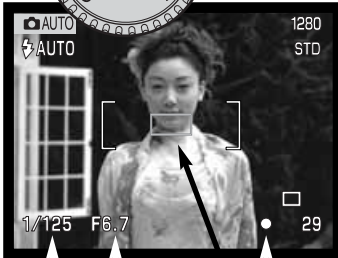
Når fuld tele er indstillet, vil yderligere tryk på op-tasten (T) aktivere den digitale zoom.

- X2 fremkommer øverst på LCD monitoren.
- Den digitale zoom kan annulleres ved at trykke på ned-tasten.

## GRUNDLÆGGENDE OPTAGELSE



Når hovedomskifteren er indstillet til auto-optagelse, er kameraet tændt og LCD monitoren aktiveret.



Anbring motivet inden for fokusfeltet.

- Hvis motivet er i kanten af billedet, kan du bruge fokuslåsen (side 24).
- Vær opmærksom på, at motivet er inden for fokuseringsområdet: 0,5 meter - uendelig (vidvinkel) eller 0,9 meter - uendelig (tele). Hvis afstanden til motivet er kortere end 0,6 meter, kan du bruge makro-funktionen (side 28).



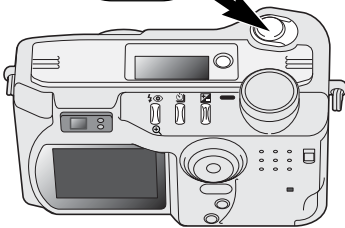
Tryk udløserknappen halvvejs ned (1) for at fokusere og indstille eksponeringen.

- Fokus-ikonet (side 25) på LCD monitoren viser, om motivet er i fokus. Hvis ikonet er rødt, kan kameraet ikke fokusere på motivet. Gentag ovennævnte, til ikonet er hvidt.
- Når fokuseringen er indstillet, fremkommer en AF sensor kort i billedet for at vise fokuseringspunktet.
- Lukkertids- og blændeangivelsen skifter fra hvid til sort for at vise, at eksponeringen er låst.



Tryk udløserknappen helt ned til optagelse af billedet (2).

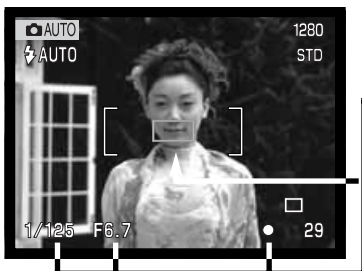
- Kortlampen lyser for at indikere, at billedet indlæses på CompactFlash-kortet. Tag aldrig kortet ud, mens data overføres.



# AUTO-OPTAGELSE

## FOKUSLÅS

Fokuslåsen kan benyttes, hvis motivet befinder sig i kanten af billedet (d.v.s. ikke dækkes af fokusfeltet). Fokuslåsen kan også benyttes, hvis forhold i motivet forhindrer kameraet i at fokusere korrekt. Funktionen kontrolleres med udløserknappen.



Anbring motivet inden for fokusfeltet. Tryk udløserknappen halvvejs ned, og hold den i denne position.

- Fokussignalerne viser, at fokuseringen er låst. Lukkertids- og blændeangivelsen skifter fra hvid til sort for at vise, at eksponeringen er låst.
- Når fokuseringen er indstillet, fremkommer en AF sensor kort i billedet for at vise fokuseringspunktet.



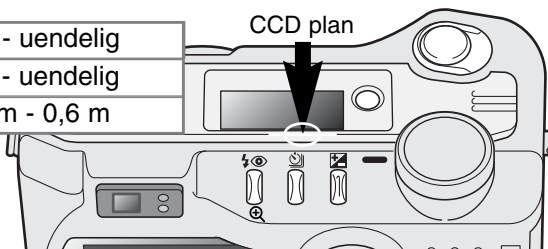
Find det ønskede motivudsnit - uden at flytte fingeren fra udløserknappen - og tryk derefter udløserknappen helt ned til optagelse.

## FOKUSERINGSOMRÅDE

Vidvinkelposition	0,5 m - uendelig
Teleposition	0,9 m - uendelig
Makro-funktion (side 28)	0,16 m - 0,6 m

Afstandene er målt fra CCD planet.





24





## FOKUSSIGNALER

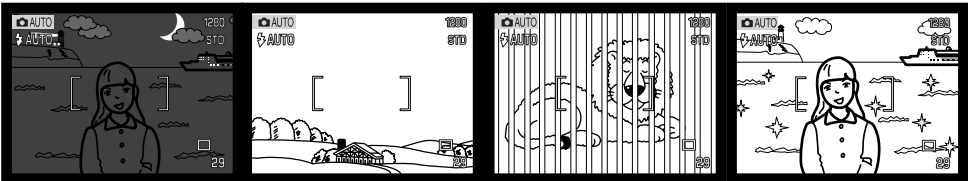
Kameraet er udstyret med et hurtigt og præcist autofokussystem. Fokus-ikonet i nederste højre hjørne af LCD monitoren og det grønne fokussignal ved siden af søgerokularet viser status for fokuseringen.

		Fokus-ikon: Hvidt Fokussignal: Lyser	Fokusering foretaget.
		Fokus-ikon: Rødt Fokussignal: Bliker	Kameraet kan ikke fokusere. Motivafstanden er for kort, eller specielle forhold forhindrer fokusering.

- Du kan tage billedet, selv om kameraet ikke har fokuseret, men det bliver ikke skarpt.
- Hvis kameraet ikke kan fokusere automatisk, indstilles objektivet på uendelig. Hvis flash benyttes, indstilles fokuseringen mellem 3,0 og 3,8 meter. I denne situation kan du låse fokuseringen på et andet objekt i tilsvarende afstand som motivet, eller du kan fokusere manuelt med multifunktion-optagelse (side 56).

## VANSKELIGE FOKUSERINGSSITUATIONER

Kameraet er muligvis ikke i stand til at fokusere automatisk på visse "vanskelige" motiver. Hvis det sker, bliver fokus-ikonet rødt. I disse situationer kan du låse fokuseringen på et andet objekt i tilsvarende afstand som hovedmotivet og derefter rekomponere billedet.



Motivet er for mørkt.

Motivet i fokusfeltet rummer ikke tilstrækkelig kontrast.

Motiver på forskellig afstand overlapper i fokusfeltet.

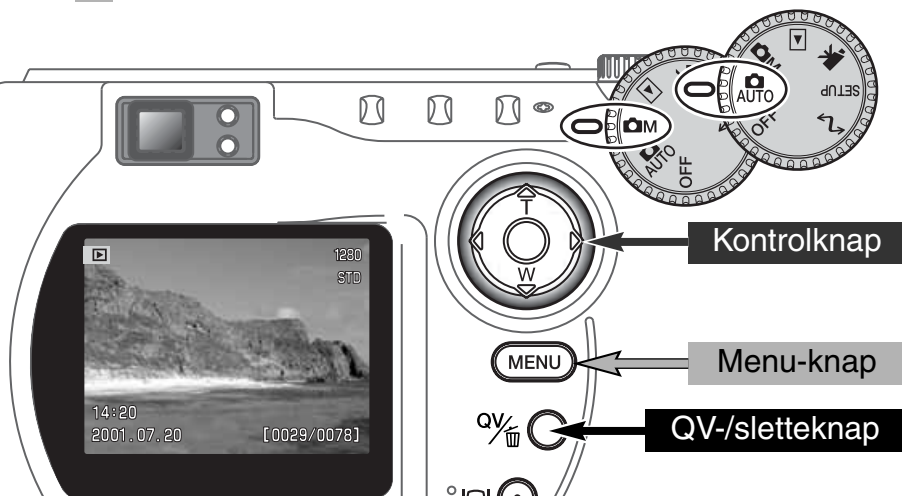
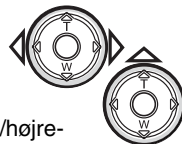
Motivet er tæt på meget lyse eller stærkt reflekterende områder.

# AUTO-OPTAGELSE

## QUICK VIEW

Du kan se de optagne billeder, selv om kameraet er indstillet til auto- eller multifunktion-optagelse: Tryk på QV-/sletteknappen, og gennemløb billederne på CompactFlash-kortet ved hjælp af kontrolknappen. Dette kaldes Quick View. Du kan se billederne med forskellig information: Dato, billednummer, printstatus og beskyttelsesstatus. Du kan også se kameraets indstillinger, da billedet blev taget.

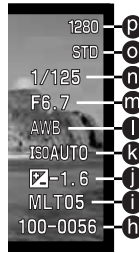
- 1 Tryk på QV-/sletteknappen for at afspille billederne.
- 2 Tryk på kontrolknappens venstre- eller højre-tast for at se de enkelte billeder.
- 3 Tryk på op-tasten for at se optagelsesdataene for billedet.
  - Når dataene vises, kan du ikke gå videre til næste billede med venstre-/højre-tasten. Tryk først på ned-tasten for at annullere visningen af optagelsesdata.
- 4 For at komme tilbage til optage indstilling, tryk menu knappen eller udløser knappen.



## INFORMATIONSVISNING I QUICK VIEW



Hvis du vil se optagelsesdata: Tryk på op-tasten.



- h. Billedstørrelse (side 40)
- i. Billedkvalitet (side 41)
- j. Lukkertid
- k. Blænde
- l. Indstilling af hvidbalance (side 54)
- m. Kamerafølsomhed (ISO) (side 57)

- a. Metodeindikator
- b. Klokkeslæt for optagelsen
- c. Dato for optagelsen
- d. Voice memo-ikon (side 43)
- e. Låsningssikon (side 75)
- f. Printikon (side 78)
- g. Billednummer / totalt antal billeder
- n. Eksponeringskompensering (side 46)
- o. Mapped-navn (side 100)
- p. Mappennummer / billedets filnummer

## SLETNING AF BILLEDER I QUICK VIEW

I Quick View kan du slette det viste billede. Når du vælger et billede, du vil slette, bliver du bedt om at bekræfte, at billedet skal slettes.

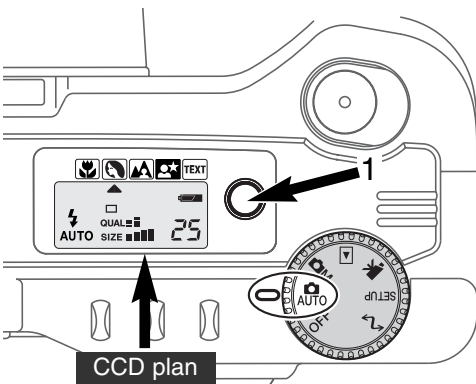
Vær opmærksom, når du sletter billeder.  
Når først et billede er slettet, kan det ikke genskabes.

- 1** Tryk på QV-/sletteknappen for at slette et vist billede.
  - Du bliver bedt om at bekræfte sletningen.
- 2** Vælg "YES" med venstre-/højre-tasten.
  - Hvis du vælger "NO", annulleres sletningen.
- 3** Tryk på kontrolknappen for at slette billedet.
  - Kameraet vender tilbage til Quick View.



# AUTO-OPTAGELSE

## KNAP TIL DIGITALE MOTIVPROGRAMMER



Med knappen til motivprogrammer (1) kan du optimere kameraets indstillinger til forskellige motivtyper. Når du vælger et bestemt motivprogram, vælger kameraet automatisk de mest hensigtsmæssige indstillinger af eksponering, hvidbalance og billedbehandling, så du får smukke resultater.

Ved tryk på knappen til motivprogrammer kan du vælge mellem følgende programmer: Makro, Portræt, Landskab, Nat-portræt og Tekst. En lille pil viser det valgte program. Motivprogrammet forbliver aktivt, til du fravælger det. Bortset fra Makro kan de digitale motivprogrammer ikke benyttes med multifunktion-optagelse.

De forskellige kamerafunktioner optimeres automatisk, men nogle indstillinger kan man selv vælge. Flashfunktionen (side 30) kan ændres, og eksponeringskompensering (side 46) kan benyttes. Under visse ekstreme lysforhold giver en eksponeringskompensering muligvis ikke det tilsigtede resultat med Portræt, Nat-portræt og Tekst. Advarslen om kamerarystelser (side 31) kan fremkomme med Makro, Landskab, Nat-portræt og Tekst.



**MAKRO** – Til nærfotografering på afstande fra 16 til 60 cm fra CCD planet. Når Makro vælges, zoomer objektivet automatisk til den korrekte position. Denne position kan ikke ændres. LCD monitoren tændes automatisk til komposition af billedet. Søgeren kan ikke benyttes på grund af parallax. Flashen udlades ikke, hvis den er indstillet til autoflash (side 30). Hvis flashen bruges kan der forekomme ekstrem overbelysning og ujævn belysning.



**PORTRÆT** – Giver varme, bløde hudtoner og en let defokusering af baggrunden.

- De fleste portrætter bliver bedst, hvis du bruger en lang brændvidde (tele). Proportionerne bliver harmoniske, og hovedmotivet fremhæves mod en uskarp baggrund som følge af den lille skarphedsdybde. Brug udfyldningsflash (side 30) i kraftigt solskin eller modlys for at oplyse hårde skygger.



**LANDSKAB** – Til landskabs-optagelser eller andre total-billeder, der kræver stor skarphedsdybde.

- Flashen udlades ikke, hvis den er indstillet til autoflash (side 30).



**NAT-PORTRÆT** – Til flashoptagelser af personer i mørke omgivelser. Benyttes med udfyldningsflash for at opnå balance i motiv og baggrund.

- Når du fotograferer om natten eller i meget svagt lys, bør du anbringe kameraet på et stativ for at undgå "rystede" billeder. Flashen kan kun oplyse objekter i forgrunden, så hvis du tager et portræt af en person med flash, skal du bede vedkommende om ikke at bevæge sig efter flashen er udladet, da lukkeren stadig vil være åben for at eksponere baggrunden.



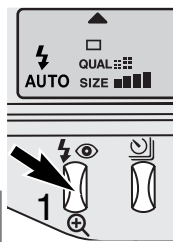
**TEKST** – Til skarp reproduktion af sort tekst på hvid baggrund. Hvis autoflash er indstillet (side 30), vil flashen ikke blive udladet.

- Anbring kameraet på et stativ for at undgå rystelser og sikre et skarpt billede.

# AUTO-OPTAGELSE

## FLASHFUNKTIONER

Tryk blot på knappen til flashfunktion (1) bag på kameraet, til den ønskede funktion vises.



LCD monitor	Data-panel	
		Autoflash
		Udfyldningsflash
		Flash afbrudt
		Autoflash med rød-øje reduktion
		Udfyldningsflash med rød-øje reduktion

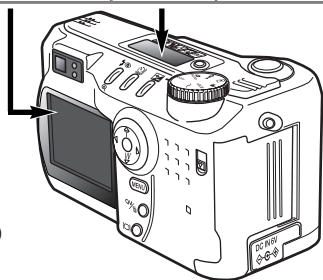
**Autoflash** – Flashen udlades automatisk i svagt lys eller modlys.

**Udfyldningsflash** – Flashen udlades hver gang uanset styrken af det tilstedeværende lys. Udfyldningsflash kan med fordel benyttes i dagslys for at oplyse hårde skygger i motivet.



**Flash afbrudt** – Flashen vil ikke blive udladet. Brug denne funktion, hvis flashtografering ikke er tilladt, hvis du ønsker at bevare stemningen ved det forhåndenværende lys, eller hvis motivet er uden for flashens "rækkevidde". Advarslen om kamerarystelser fremkommer muligvis.

**Rød-øje reduktion** – "Røde øjne" på billedet skyldes, at flashlyset reflekteres fra øjnenes nethinde, og risikoen er størst, når du fotograferer i svagt lys, hvor pupillerne er store. Med denne funktion udlades flashen to gange inden selve hovedudladningen, så pupillerne trækker sig sammen, og risikoen for røde øjne minimeres.

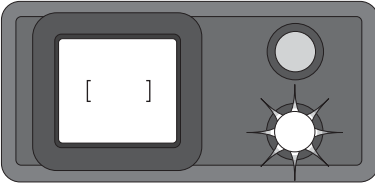


## FLASHOMRÅDE - AUTO-OPTAGELSE

Kameraet styrer automatisk flashudladningen. Billedet bliver korrekt eksponeret, når motivet er inden for flashområdet. På grund af det optiske system er flashområdet ikke det samme med vidvinkel og tele.

Vidvinkel	0,5 m ~ 3,5 m
Tele	0,9 m ~ 3,0 m

## FLASHSIGNALER



Det orange flashsignal ved siden af søgerokularet viser flashens status. Hvis signalet lyser konstant, er flashen opladet og klar. Hvis signalet blinker hurtigt, er flashen ved at lade op, og kameraet kan ikke udløses. Flashsignalet benyttes også som advarsel i forbindelse med kamerarystelser (se det efterfølgende afsnit).

## ADVARSEL OM KAMERARYSTELSER

Hvis lukkertiden bliver så lang, at der er risiko for rystede billeder, når du fotograferer med kameraet på fri hånd, fremkommer en advarsel herom på LCD monitoren, og det orange flashsignal blinker langsomt. Risikoen for rystede billeder er størst, når du fotograferer med objektivets tele, og mindst når du fotograferer med objektivets vidvinkel. Selv om advarslen fremkommer, kan du alligevel fotografere. Hvis advarslen fremkommer, kan du gøre følgende:

- Montere kameraet på et stativ.
- Bruge den indbyggede flash.
- Zoome objektivet mod vidvinkel, til advarslen forsvinder.

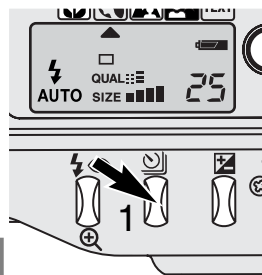


# AUTO-OPTAGELSE

## OPTAGEMETODER

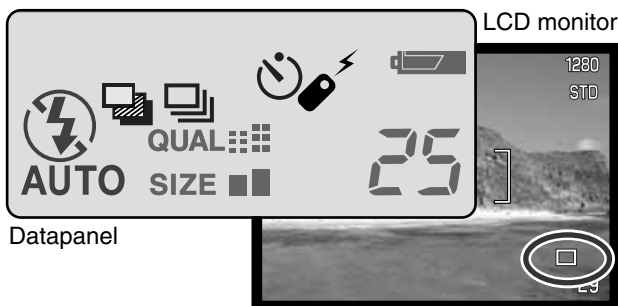
Du kan benytte forskellige optagemetoder. Et ikon, som viser den valgte optagemetode, fremkommer på datapanelet og LCD monitoren.

Sådan skifter du optagemetode: Tryk på knappen til optagemetode (1) bag på kameraet, til den ønskede metode vises.



LCD Monitor	Data-panel		
		Enkeltbilled-optagelse	Et enkelt billede optages, hver gang udløserknappen trykkes ned (side 23).
		Selvudløser / fjernkontrol	Forsinker udløsningen af kameraet. Kan bruges til selvportrætter.
		Kontinuerlig optagelse	Kameraet fortsætter med at tage billeder, når udløserknappen holdes nedtrykket.
		Bracketing	Til optagelse af en serie på tre billeder med forskellig eksponering.

Alle ikoner vises af hensyn til forklaringen. Ikonet for enkeltbilledoptagelse og kontinuerlig optagelse vises samme sted på datapanelet. På LCD monitoren vises alle ikoner for optagemetode i nederste højre hjørne.

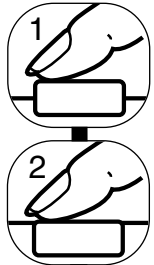




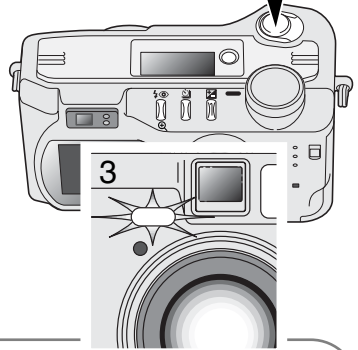
## SELVUDLØSER

Med selvudløser tages billedet cirka 10 sekunder efter, du har trykket på udløserknappen. Selvudløseren vælges med knappen til optagemetode (side 32).

Anbring kameraet på et stativ, og komponér billedet som beskrevet i afsnittet om grundlæggende optagelse (side 23). Fokuslås (side 24) kan benyttes, hvis motivet ikke er midt i billedet. Tryk udløserknappen halvvejs ned for at indstille eksponering og fokusering (1). Tryk derefter udløserknappen helt ned for at begynde nedtællingen (2). Da fokusering og eksponering indstilles og låses, når du trykker udløserknappen halvvejs ned, må du ikke stå umiddelbart foran kameraet, når du trykker på udløserknappen. Husk at kontrollere fokussignalerne inden nedtællingen (side 25).



Under nedtællingen blinker selvudløserlampen foran på kameraet (3), ledsaget af et lydsignal. Få sekunder inden optagelsen blinker selvudløserlampen hurtigere, og lige inden lukkeren udløses, lyser det konstant. Hvis du vil stoppe nedtællingen, kan du trykke på knappen til optagemetode. Lydsignalet kan afbrydes i setup-menuen (Basic) (side 84).



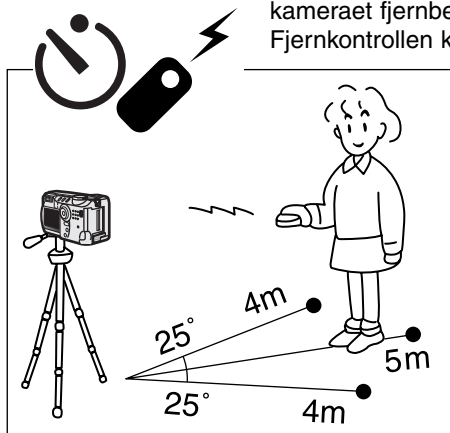
### Praktiske tips

Selvudløseren kan benyttes for at eliminere kamerarystelser i forbindelse med lange lukkertider. Når kameraet anbringes på et stativ, kan du fotografere statiske motiver (landskaber, opstillinger) ved hjælp af selvudløseren. Da du ikke er i fysisk kontakt med kameraet i selve eksponeringsøjeblikket, kan du ikke komme til at ryste det under optagelsen.

# AUTO-OPTAGELSE

## FJERNKONTROL (EKSTRATILBEHØR)

Med den infrarøde fjernkontrol RC-3 (ekstratilbehør) kan kameraet fjernbetjenes på afstande op til 5 meter. Fjernkontrollen kan benyttes til movie-optagelse (side 65).

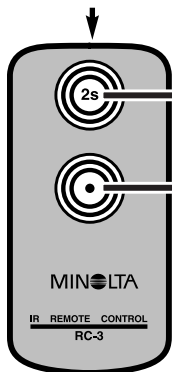


Anbring kameraet på et stativ, og indstil det til selvudløser/fjernkontrol (side 32).

Arrangér opstillingen, og ret fokusfeltet mod motivet.

- Fokuslåsen kan ikke benyttes med den infrarøde fjernkontrol.
- Med multifunktion-optagelse kan du selv vælge et lokalt fokusfelt til fokusering, der passer til billedkompositionen. (side 48).

Sendervindue



Forsinkelses-knap

Udløserknap

Ret fjernkontrollens sendervindue mod kameraet, og tryk på fjernkontrollens udløserknap eller forsinkelsesknop for at tage billedet.

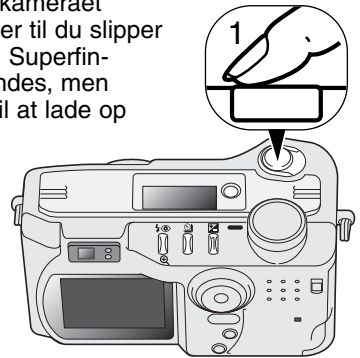
- Hvis du trykker på fjernkontrollens udløserknap, blinker selvudløserlampen på kameraet én gang, og billedet tages.
- Hvis du trykker på fjernkontrollens forsinkelsesknop, blinker selvudløserlampen i to sekunder, inden billedet tages.
- Fjernkontrollen virker muligvis ikke i kraftigt modlys eller fluorescerende lys.

## KONTINUERLIG OPTAGELSE

Med denne optagemetode kan du tage en serie billeder ved at holde udløserknappen nedtrykket. Funktionen minder om kontinuerlig filmfremføring med motor-drive i et traditionelt kamera. Antallet af billeder, som kan optages i serie, og hvor hurtigt billederne kan tages efter hinanden, afhænger af den valgte billedkvalitet og -størrelse. Den maksimale billedfrekvens er 1,0 billeder pr. sekund. Kontinuerlig optagelse indstilles med knappen til optagemetode (side 32).

Når du holder udløserknappen nedtrykket, fotograferer kameraet kontinuerligt, til det maksimale antal billeder er nået, eller til du slipper udløserknappen. Denne metode kan ikke benyttes med Superfinbilledkvalitet (side 41). Den indbyggede flash kan anvendes, men billedfrekvensen reduceres, fordi flashen skal have tid til at lade op mellem hvert billede.

Komponér billedet som beskrevet i afsnittet om grundlæggende optagelse (side 23). Tryk udløserknappen halvvejs ned for at indstille eksponering og fokusering for billedserien. Tryk udløserknappen helt ned (1), og hold den, for at begynde fotograferingen.



Følgende oversigt viser det maksimale antal billeder, der kan optages med forskellige kombinationer af billedkvalitet og -størrelse.

Billed- kvalitet \ Billed- størrelse	2048 X 1536	1600 X 1200	1280 X 960	640 X 480
Fin	4	5	7	14
Standard	5	7	10	19
Økonomi	8	11	14	25

# AUTO-OPTAGELSE

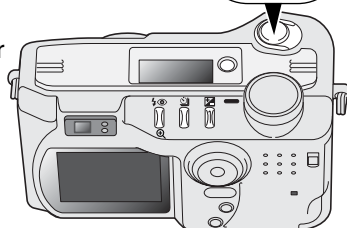
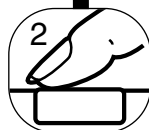
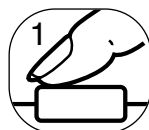
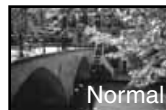
## BRACKETING

Med denne metode tages tre billeder af motivet med en lille ændring af eksponeringen mellem hvert billede. Bracketing vælges med knappen til optagemetode (side 32). Bracketing kan ikke benyttes til optagelse af billeder i Superfin-kvalitet (side 41).

Rækkefølgen af optagelserne er normal eksponering (som beregnet af kameraet), undereksponering og overeksponering. Eksponeringsændringen med auto-optagelse er 0,5 EV. Med multifunktion-optagelse kan eksponeringen ændres i trin på 0,3, 0,5 eller 1,0 EV (side 50).

Komponér billedet som beskrevet i afsnittet om grundlæggende optagelse (side 23). Tryk udløserknappen halvvejs ned (1) for at låse eksponering og fokusering for alle tre billeder i serien. Tryk udløserknappen helt ned (2), til alle tre billeder er taget. Hvis CompactFlash-kortet bliver fyldt, eller udløserknappen slippes, inden alle tre billeder er taget, afbrydes funktionen, og optagelserne må foretages igen. Det resterende antal billeder i bracketing-serien vises på LCD monitoren ved siden af bracketing-ikonet.

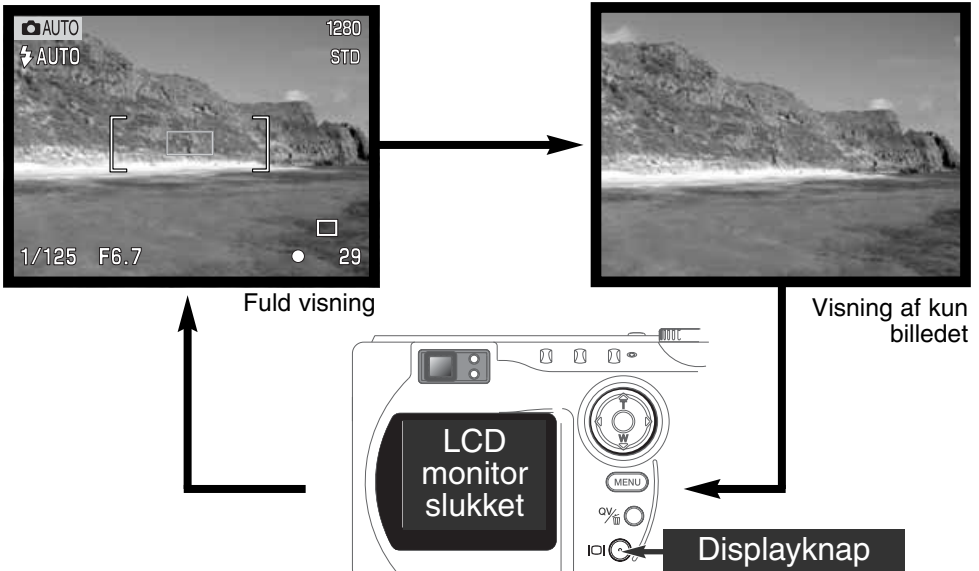
Når du bruger eksponeringskompensering (s. 46) vil bracketing-serien blive udført i forhold til den kompenserede eksponering. Under ekstreme lysforhold kan bracketing-optagelserne blive forkert eksponeret, hvis eksponeringen er uden for kameraets kontrolområde.



## DISPLAYKNAP - OPTAGELSE

Med displayknappen kan du bestemme, hvilke informationer der skal vises på LCD monitoren. Ved hvert tryk på knappen skifter visningen mellem visning af alle informationer, visning af kun billedet og slukket LCD monitor.

Du kan spare på batterierne ved at slukke LCD monitoren og kun benytte søgeren, når du fotograferer. Hvis du trykker på menu-knappen eller knappen til eksponeringskompensering, eller hvis makro-funktionen aktiveres, tændes LCD monitoren automatisk. Full-time AF (side 58) og digital zoom er frakoblet, når monitoren er slukket.



# AUTO-OPTAGELSE

## MENU FOR AUTO-OPTAGELSE

Tryk på menu-knappen for at åbne menuen, når kameraet er indstillet til auto-optagelse. Du lukker menuen ved ligeledes at trykke på menu-knappen, når du har foretaget de ønskede indstillinger. 4-vejs tasterne benyttes til at bevæge markøren rundt i menuen, og ved tryk i midten af kontrolknappen åbnes det pågældende menupunkt.



Brug kontrolknappens op-/ned-tast til at gennemløbe menupunkterne, og fremhæv det menupunkt, hvis indstilling du vil ændre.



Tryk på højre-tasten, og menupunktets aktuelle indstilling vises fremhævet.

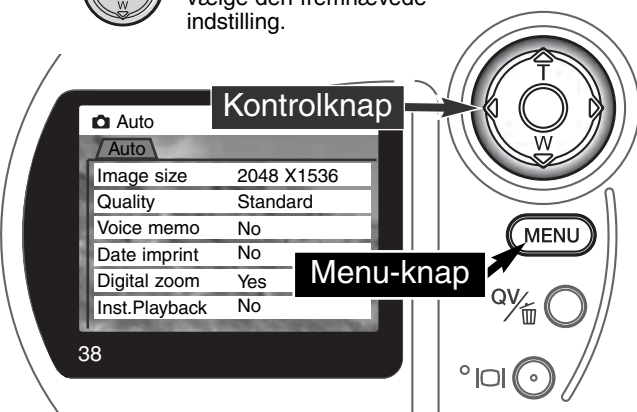
- Tryk på venstre-tasten, hvis du vil gå tilbage til menupunktet.



Fremhæv en ny indstilling med op-/ned-tasten.



Tryk midt på kontrolknappen for at vælge den fremhævede indstilling.



Når en ny indstilling er valgt, returnerer markøren til menupunkterne, og den nye indstilling vil blive vist. Foretag eventuelt ændring af andre menupunkter. Tryk på menu-knappen, når du vil lukke menuen for auto-optagelse.

Ændringer, som er foretaget i menuen for auto-optagelse, vil også have indflydelse på multifunktion-optagelse.

Auto	
Image size	2048 X 1536 1600 X 1200 1280 X 960 640 X 480
Quality	Super fine Fine Standard Economy
Voice memo	5 sec. 15 sec. No
Date imprint	Yes No
Digital zoom	Yes No
Inst.Playback	2 sec. 10 sec. No

Indstillinger i menuen for auto-optagelse er gældende, til du ændrer dem, eller kameraet tilbagesættes til standardindstillingerne (RESET, side 89).

**Billedstørrelse (Image size)** – Til indstilling af billedets størrelse i pixels. Billedstørrelsen har indflydelse på billedets filstørrelse.

**Billedkvalitet (Quality)** – Til indstilling af komprimeringsniveauet. Billedkvaliteten har indflydelse på billedets filstørrelse.

**Voice memo** – Til lydoptagelse af kommentarer, efter billedet er taget. Funktionen kan frakobles, eller lydoptagelsens længde kan indstilles.

**Indfotografering af dato/klokkeslæt (Date imprint)** – Dato/klokkeslæt for optagelsen kan indfotograferes på billedet. Datoen indstilles i setup-menuen (Custom 2) (side 84).

**Digital zoom** – Den digitale zoom kan til- eller frakobles (side 22).

**Omgående afspilning (Inst. Playback)** – Efter optagelsen kan billedet blive vist på LCD monitoren i to eller ti sekunder. I dette tidsrum kan man slette billedet, inden det gemmes på CompactFlash-kortet.

Se yderligere information på de følgende sider. Alle disse funktioner fremkommer i menuen for multifunktion-optagelse.

# AUTO-OPTAGELSE

## BILLEDSTØRRELSE

Billedstørrelsen bestemmer, hvor mange pixels billedet rummer. Jo større billedstørrelsen er, jo mere fylder billedfilen. Vælg billedstørrelsen ud fra, hvordan det færdige billede skal benyttes – små billedstørrelser er f. eks. bedst til hjemmesider, og større billedstørrelser vil give udprint af højere kvalitet.

Billedstørrelsen skal vælges, inden billedet tages, og størrelsen angives på datapanelet og LCD monitoren. Billedstørrelsen vælges manuelt. Se menuen for auto-optagelse på side 38. Med multifunktion-optagelse vælges billedstørrelsen i menuen for multifunktion-optagelse (Basic) (side 50).

Hvis billedstørrelsen ændres, viser datapanelet det omtrentlige antal billeder af den nye størrelse, der kan rummes på det aktuelle CompactFlash-kort. Et CompactFlash-kort kan rumme billeder af forskellig størrelse.

Datapanel	LCD monitor	Antal pixels (horisontal x vertikal)	Billedstørrelse
<b>SIZE</b> ■■■■	2048	2048 X 1536	FULL
<b>SIZE</b> ■■■	1600	1600 X 1200	UXGA
<b>SIZE</b> ■■	1280	1280 X 960	SXGA
<b>SIZE</b> ■	640	640 X 480	VGA



## BILLEDKVALITET

Kameraet har fire indstillinger af billedkvalitet: Superfin, Fin, Standard og Økonomi. Vælg billedkvaliteten inden optagelsen. Se menuen for auto-optagelse på side 38. Med multifunktion-optagelse vælges billedkvaliteten i menuen for multifunktion-optagelse (Basic) (side 50).

Billedkvaliteten bestemmer, hvor meget billedet komprimeres, og har indflydelse på billedets filstørrelse, men ingen indflydelse på antallet af billedpixels. En lavere komprimering giver højere billedkvalitet og en større fil. Hvis det er vigtigt at kunne rumme så mange billeder på CompactFlash-kortet som muligt, kan du bruge Økonomi-kvaliteten. Standard-billedkvaliteten er som regel tilstrækkelig til normal brug. Superfin-billedkvaliteten giver den højeste billedkvalitet og den største fil. Afhængigt af billedstørrelsen kan det vare op til 50 sekunder at gemme et billede i superfin-kvalitet på CompactFlash-kortet. LCD monitoren vil være uden information, og kortlampen vil lyse i dette tidsrum.

Filformatet afhænger af den valgte billedkvalitet. Billeder i Superfin-kvalitet gemmes som TIFF-filer, mens billeder i Fin-, Standard- og Økonomi-kvalitet gemmes som JPEG-filer. Billeder i Superfin-, Fin-, Standard- og Økonomi-kvalitet kan gemmes som farve- eller monokrombilleder (side 60) ved multifunktion-optagelse.

Hvis billedkvaliteten ændres, viser datapanelet automatisk, hvor mange billeder af den valgte kvalitet, der kan rummes på det aktuelle CompactFlash-kort. Et CompactFlash-kort kan rumme billeder af forskellig kvalitet.

Data-panel	LCD monitor		Filetype
QUAL ■■■■ ■	S. FIN	<b>Superfin</b> – den højeste billedkvalitet	TIFF
QUAL ■■■■	FINE	<b>Fin</b> – høj billedkvalitet	JPEG
QUAL ■■■	STD	<b>Standard</b> – basisindstilling	JPEG
QUAL ■■	ECON	<b>Økonomi</b> – den mindste filstørrelse	JPEG

# AUTO-OPTAGELSE

## STØRRELSE AF BILLEDFIL OG COMPACTFLASH-KORTS KAPACITET

Antallet af billeder, som kan gemmes på et CompactFlash-kort, afhænger af kortets kapacitet og billedernes filstørrelse. Den aktuelle filstørrelse er afhængig af motivet, idet motivets toneomfang er afgørende for, hvor meget billedet kan komprimeres.

Omtrentlig filstørrelse				
Billedstørrelse Billedkvalitet	2048 X 1536	1600 X 1200	1280 X 960	640 X 480
Superfin	9,1 MB	5,6 MB	3,6 MB	0,96 MB
Fin	1,6 MB	1,0 MB	0,66 MB	0,27 MB
Standard	0,9 MB	0,6 MB	0,41 MB	0,2 MB
Økonomi	0,59 MB	0,38 MB	0,29 MB	0,15 MB
Omtrentligt antal billeder, som kan rummes på et 16 MB CompactFlash-kort				
Superfin	1	2	4	16
Fin	9	15	23	57
Standard	16	26	38	81
Økonomi	27	41	54	104

### Bemærk

Billedtælleren viser det omtrentlige antal billeder, der kan gemmes på CompactFlash-kortet i den valgte billedkvalitet og -størrelse. Hvis disse indstillinger ændres, vises det nye antal i billedtælleren. Da antallet beregnes ud fra gennemsnitlige filstørrelser, ændrer et aktuelt billede måske ikke billedtællerenes visning.

Hvis billedtælleren viser nul, betyder det, at kortet ikke kan rumme flere billeder i den valgte billedkvalitet og -størrelse. Hvis du ændrer billedkvalitet og -størrelse, kan der muligvis være flere billeder på CompactFlash-kortet.

Billedtælleren kan ikke overskride 999, og dette tal vil blive vist, selv om der kan være flere billeder på kortet. Billedtælleren vil fortsat tælle ned, hvis antallet af billeder, som kan være på kortet, falder til under 1.000.

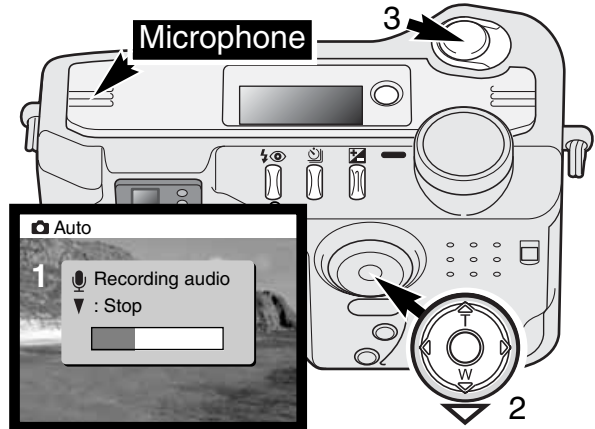
## VOICE MEMO

Med Voice memo-funktionen kan du tilføje en lydoptagelse på 5 eller 15 sekunder til et billede. Funktionen aktiveres, og lydoptagelsens længde indstilles, i menuen for auto-optagelse (side 38). Med multifunktion-optagelse indstilles Voice memo i menuen for multifunktion-optagelse (Custom 2) (side 50). Når funktionen er aktiv, vises mikrofonikonet på datapanelet og LCD monitoren. Voice memo-funktionen skal indstilles inden optagelsen. Den forbliver aktiv, til den fravælges.

Efter du har taget et billede, fremkommer en skærm, der angiver, at lydoptagelsen er begyndt. En bjælke (1) viser tiden for lydoptagelse, og lydoptagelsen slutter automatisk, når tiden er udløbet. Hvis du vil annullere og slette lydoptagelsen: Tryk på kontrolknappens ned-tast (2) eller udløserknappen (3), inden lydoptagelsen er færdig.

Voice Memo kan benyttes med alle optagemetoder. Med kontinuerlig optagelse eller bracketing, tilknyttes lydfilen det sidste billede i serien.

Voice memo kan ikke afspilles i Quick View; lyden kan kun høres med afspilningsfunktionen (side 68). Billeder med tilknyttet Voice memo-lydfil er markeret med et node-ikon.



### Praktiske tips

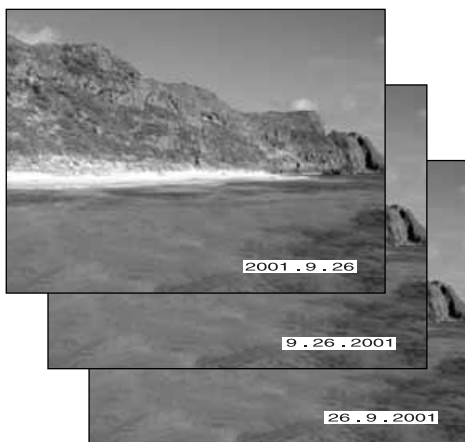
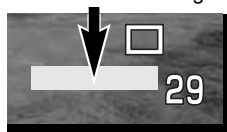
Pas på ikke at røre ved kameraets overdel eller mikrofonen, når du optager lyd. Lydkvaliteten bliver bedre, jo tættere du er på mikrofonen, når du taler. For at opnå det bedste resultat holdes kameraet ca. 20 cm fra munden.

# AUTO-OPTAGELSE

## INDFOTOGRAFERING AF DATO/KLOKKESLÆT

Du kan indfotografere dato/klokkeslæt for optagelsen direkte på billedet. Funktionen skal vælges, inden billedet tages, og når den er valgt, vil dato/klokkeslæt blive indfotograferet på billederne, til du fravælger funktionen. En gul bjælke fremkommer bag billedtælleren på LCD monitoren for at vise, at funktionen er aktiv.

Indikator for indfotografering



Funktionen indstilles i menuen for auto-optagelse (side 38) eller menuen for multifunktion-optagelse (Custom 2) (side 50).

Dato/klokkeslæt indfotograferes i nederste højre hjørne af et horisontalt billede. Informationen indfotograferes direkte på billedet og overskriver de eksisterende billedata. Du kan vælge mellem tre formater: År/måned/dag, måned/dag/år og dag/måned/år. Datoen og formatet indstilles i setup-menuen (Custom 2) (side 84).

### Bemærk

Hver gang du tager et still-billede, gemmes billedet med en Exif-information, som rummer dato og klokkeslæt samt fotografiske data for optagelsen. Denne information kan læses, når kameraet er indstillet til afspilning eller Quick View eller på en computer med DiMAGE Image Viewer Utility-software installeret.

## OMGÅENDE AFSPILNING

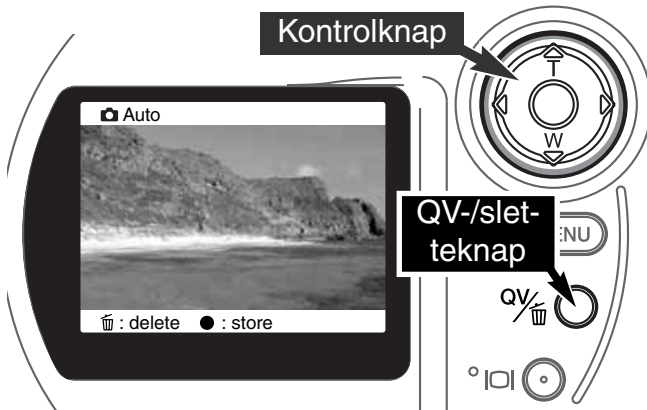
Når du har taget et billede, kan det blive vist på LCD monitoren, inden det gemmes. Hvis du har valgt kontinuerlig optagelse eller bracketing, vises et indeksdisplay (side 70).

Funktionen til omgående afspilning kan indstilles i menuen for auto-optagelse (side 38) eller menuen for multifunktion-optagelse (Custom 2) (side 50). Hvis Voice memo benyttes, begynder lydoptagelsen, når billedet vises.

Menu-indstilling	
Frakoblet	Omgående afspilning er frakoblet.
2 sek.	Det optagne billede vil blive vist i 2 eller 10 sekunder. Mens billedet vises, kan du slette det, inden det gemmes.
10 sek.	



Hvis du trykker på midten af kontrolknappen under omgående afspilning, gemmes billedet med det samme, og afspilningen annulleres.



**1** Hvis du vil slette et billede, mens det vises: Tryk på QV-/sletteknappen.

- Du bliver bedt om at bekræfte valget.
- Med kontinuerlig optagelse eller bracketing vil hele billedserien blive slettet.

**2** Tryk på venstre- eller højretasten, til "YES" fremhæves.

- Hvis du vælger "NO", annulleres sletningen.



**3** Tryk på kontrolknappen for at slette billedet.

- Billedet vil blive vist på LCD monitoren.



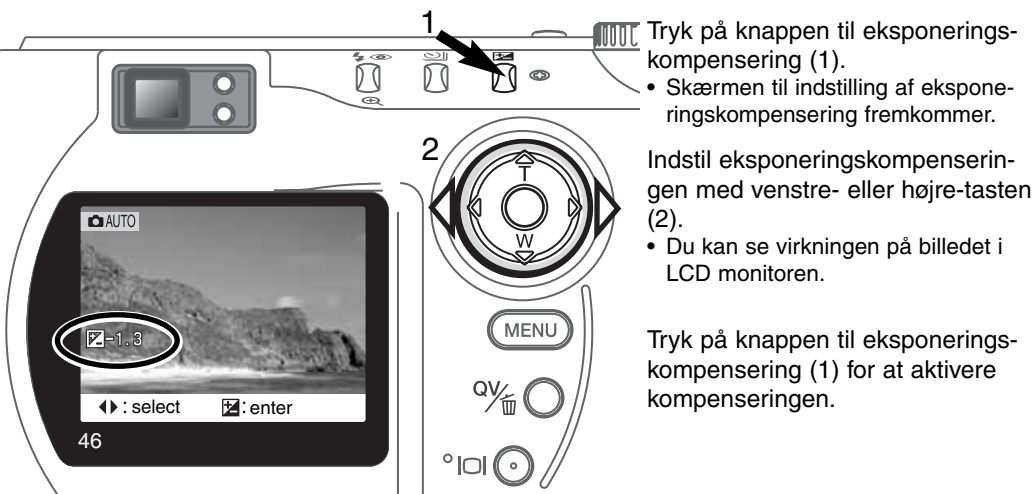
# AUTO-OPTAGELSE

## EKSPONERINGSKOMPENSERING

Med denne funktion kan du gøre billedet lysere eller mørkere. Eksponeringen kan justeres op til  $\pm 2$  EV i tredjedele trin. En valgt eksponeringskompensering er aktiv, til du fravælger den. Med auto-optagelse annulleres en eksponeringskompensering, hvis du stiller hovedomskifteren på en anden position.

Eksponeringskompenseringen skal indstilles, inden du tager billedet. Når du vælger en eksponeringskompensering, vises eksponeringsændringen ved siden af ikonet for eksponeringskompensering på LCD monitoren. Efter du har indstillet kompenseringen, viser lukkertiden og blænden den aktuelle eksponering. Da eksponeringen kan justeres i meget fine trin, vises den samme lukkertid eller blænde muligvis, selv om en eksponeringskompensering er indstillet. Når en eksponeringskompensering (anden indstilling end 0,0) er valgt, forbliver ikonet for eksponeringskompensering på LCD monitoren som påmindelse.

Hvis flash-indstillingen er sat til autoflash, vil flashen ikke udløses. For at bruge flashen skal den i flashfunktioner sættes til udfyldningsflash (s. 30)



## Praktiske tips

Undertiden "narres" kameraets lysmålersystem af visse forhold, og en ændring af eksponeringsværdien kan kompensere for disse forhold. F. eks. kan et meget lyst sceneri som et snelandskab eller en strand med hvidt sand blive for mørkt på billedet. Inden du tager billedet, kan du vælge en eksponeringskompensering på +1 eller +2 EV, som vil give billedet et mere naturligt udseende.

I dette eksempel bliver et mørkt sceneri for lyst og "udvasket", hvilket kan ses på LCD monitoren. Ved at formindske eksponeringen med -1,5 EV bevares solnedgangens mættede nuancer.



## HVAD ER "EV"? HVAD ER ET "STOP"?

"EV" betyder "eksponeringsværdi", og "stop" refererer til klikstop i mekaniske kameraer. En ændring på 1 EV eller 1 stop justerer den af kameraet beregnede eksponering med faktor 2.

Ændring af EV	Ændring af stop	Justering af eksponeringen
+2,0 EV	+2 stop	4X så meget lys
+1,0 EV	+1 stop	2X så meget lys
0,0 EV	Beregnet eksponering	
-1,0 EV	-1 stop	1/2 så meget lys
-2,0 EV	-2 stop	1/4 så meget lys

# MULTIFUNKTION- OPTAGELSE AVANCERET BETJENING

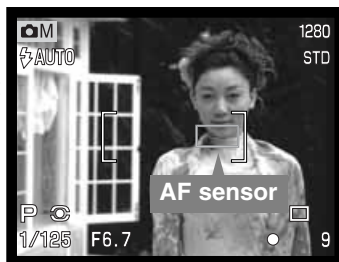
Bortset fra betjeningen af de digitale motivprogrammer er den grundlæggende betjening af kameraet med multifunktion-optagelse den samme som med auto-optagelse. Dette afsnit forudsætter, at du er fortrolig med det forrige afsnit.

Med multifunktion-optagelse har du større indflydelse på den billedskabende proces. Denne optagemetode giver dig mulighed for at styre autofokussystemet og billedkvaliteten (skarphed, kontrast og farvemætning). I modsætning til auto-optagelse tilbageslides alle funktioner, som indstilles med multifunktion-optagelse, ikke, når du stiller hovedomskifteren på en anden position.

## AUTOFOKUSFELTER OG AF-KONTROL

Med multifunktion-optagelse kan du med kontrolknappen vælge, hvilket fokusfelt du vil benytte. Det brede fokusfelt og de "lokale" fokusfelter tilbyder stor fleksibilitet i mange situationer.

Det brede fokusfelt består af en række lokale fokusfelter, som samarbejder for at kontrollere fokuseringen. Systemet er især effektivt i forbindelse med bevægelige motiver, eller hvis du skal være ekstra hurtig på "aftrækkeren". Når fokuseringen er foretaget, markerer en AF-sensor kort det området, der er fokuseret på.





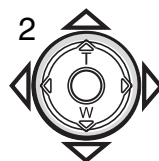
Det er let at skifte mellem det brede fokusfelt og et lokalt fokusfelt: Tryk og hold på kontrolknappen (1), til rammen om det brede fokusfelt skifter til et lokalt fokusfelt. Tryk og hold igen på kontrolknappen for at returnere til det brede fokusfelt.



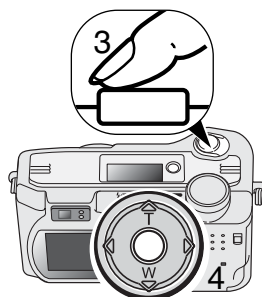
Du kan vælge, hvilket lokalt fokusfelt, der skal være aktivt. Det er praktisk, hvis hovedmotivet befinder sig uden for billedmidten, eller du vil fokusere på en bestemt del af motivet.



Tryk og hold på kontrolknappen for at se de lokale fokusfelter; det aktive fokusfelt lyser blå. Med kontrolknappens 4-vejs taster (2) kan du vælge det ønskede fokusfelt.



Når du trykker udløserknappen halvvejs ned (3), eller trykker midt på kontrolknappen (4), aktiveres det valgte fokusfelt, og de øvrige fire fokusfelter forsvinder.



Når et lokalt fokusfelt er valgt, forbliver det aktivt efter optagelsen. Kontrolknappen kan kun benyttes til zoom (side 22) eller justering af eksponeringen (side 52), når ét fokusfelt vises.

Hvis du vil vælge et andet fokusfelt: Tryk midt på kontrolknappen, til alle fem fokusfelter vises. Nu kan du vælge et andet fokusfelt. Fokus felt området vil forblive aktivt når LCD skærmen er slukket.

# MULTIFUNKTION-OPTAGELSE

## MENU FOR MULTIFUNKTION-OPTAGELSE

Tryk på menu-knappen for at åbne menuen, når kameraet er indstillet til multifunktion-optagelse. Du lukker menuen ved ligeledes at trykke på menu-knappen, når du har foretaget de ønskede indstillinger. 4-vejs tasterne benyttes til at bevæge markøren rundt i menuen, og ved tryk i midten af kontrolknappen åbnes det pågældende menupunkt.



Aktivér menuen for multifunktion-optagelse med menu-knappen. "Basic"-fanen øverst er fremhævet. Brug kontrolknappens venstre-/højre-tast til at fremhæve den ønskede menu-fane, og menuen skifter, når en anden fane fremhæves.



Nu kan du gennemløbe menupunkterne med op-/ned-tasten. Fremhæv det menupunkt, du vil ændre.



Tryk på højre-tasten, og menupunktets aktuelle indstilling vises fremhævet.

- Tryk på venstre-tasten, hvis du vil gå tilbage til menupunkterne.

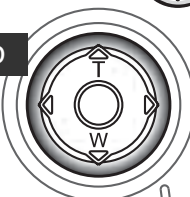


Fremhæv en ny indstilling med op-/ned-tasten.



Tryk på kontrolknappen for at vælge den fremhævede indstilling.

Kontrolknap



MENU

Menu-knap

Når en ny indstilling er valgt, returnerer markøren til menupunkterne, og den nye indstilling vil blive vist. Foretag eventuelt ændring af andre menupunkter. Tryk på menu-knappen, når du vil lukke menuen for multifunktion-optagelse. Ændring af billedstørrelse, billedkvalitet, Voice memo, indfotografering af dato/klokkeslæt, digital zoom og omgående afspilning vil også have indflydelse på auto-optagelse.

Multi		
Basic	Custom1	Custom2
Exposure mode	Program	
Image size	2048 X 1536	
Quality	Standard	
White balance	Auto	
Focus mode	AF	
Sensitivity	Auto	

Basic	
Exposure mode	Program
	Aperture priority
	Manual
Image size	2048 X 1536
	1600 X 1200
	1280 X 960
	640 X 480
Quality	Super fine
	Fine
	Standard
	Economy
White balance	Cloudy
	Daylight
	Auto
	Tungsten
	Fluorescent
	Custom
Focus mode	AF
	MF
Sensitivity	ISO 800
	ISO 400
	ISO 200
	ISO 100
	Auto

Se afsnittet om auto-optagelse for oplysninger om billedstørrelse (side 40), billedkvalitet (side 41), Voice memo (side 43), indfotografering af dato (side 44) og omgående afspilning (side 45).

Custom 1	
Full-time AF	Yes
	No
Metering mode	Multi-segment
	Spot
Exposure bracket	1.0 Ev
	0.5 Ev
	0.3 Ev
Digital zoom	Yes
	No
Instant playback	2 sec.
	10 sec.
	No

Custom 2	
Color	Color
Color mode	B&W
Sharpness	Hard (+)
	Normal
	Soft (-)
Contrast	High (+)
	Normal
	Low (-)
COL Saturation	High (+)
	Normal
	Low (-)
Voice memo	5 sec.
	15 sec.
	No
Date imprint	Yes
	No

# MULTIFUNKTION-OPTAGELSE

## EKSPONERINGSMETODER (EXPOSURE MODE)

De tre eksponeringsmetoder giver omfattende kontrol over eksponeringen: Program AE, blænde prioriteret AE og manuel eksponering. Eksponeringsmetoden indstilles i menuen for multifunktion-optagelse (Basic) (side 51).

### PROGRAM AE

Med denne eksponeringsmetode vælger kameraet selv både lukkertid og blænde til korrekt eksponering. Det raffinerede eksponeringssystem gør det muligt at fotografere uden at skulle bekymre sig om den tekniske side af sagen. Lukkertid og blænde vises på LCD monitoren. Hvis lukkertid og blænde lyser rødt, kan korrekt eksponering ikke opnås.

### BLÆNDEPRIORITERING - A (APERTURE PRIORITY)

Med denne eksponeringsmetode kan du selv vælge blænden, og kameraet indstiller automatisk en passende lukkertid, som vil give korrekt eksponering. Hvis du har valgt denne metode, vises blænden i blåt på LCD monitoren, og en "dobbelt-pil" fremkommer ved siden af blænden. Hvis monitoren slukkes, låses blænden på den sidst benyttede indstilling og kan ikke ændres. Autoflash kan ikke benyttes; brug eventuelt udfyldningsflash (side 30).

Vælg den ønskede blænde med kontrolknappens venstre-/højre-tast (1). Tryk udløserknappen halvvejs ned for at aktivere eksponeringssystemet, og den korrespondende lukkertid vil blive vist.



Blænden kan ændres i to trin: f/3,0 og f/6,6 ved objektivets vidvinkelposition og f/3,6 og f/8,0 ved objektivets teleposition. Hvis du zoomer med objektivets, skifter blænden automatisk. Hvis blænden kræver en lukkertid, som ikke findes, lyser lukkertidsangivelsen rødt på LCD monitoren. Yderligere oplysninger om blændens indflydelse på optagelsen findes på side 62.

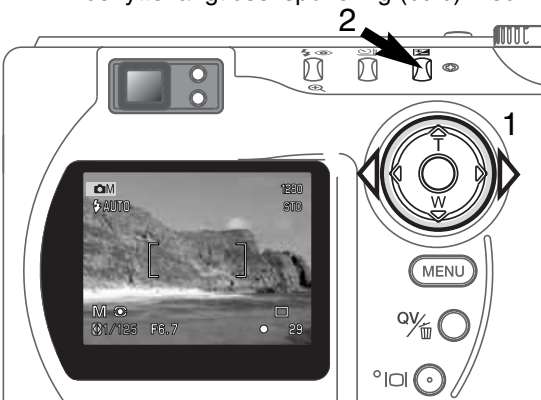
## MANUEL EKSPONERING - M (MANUAL)

Med denne eksponeringsmetode kan du selv vælge både lukkertid og blænde. Metoden tilsidesætter kameraets eksponeringssystem og giver dig fuldstændig kontrol over eksponeringen af billedet. Lukkertiden kan indstilles i halve stop mellem 1/1.000 sekund og 4 sekunder.

Du kan se effekten på LCD monitoren, når du ændrer eksponeringsindstillingerne. Lukkertiden og blænden lyser rødt på LCD monitoren, hvis der er fare for ekstrem over- eller undereksponering. Hvis monitoren er sort, må du forøge eksponeringen, til billedet bliver synligt; hvis monitoren er hvid, må du formindske eksponeringen. Hvis LCD monitoren slukkes, låses lukkertid og blænde på de sidst benyttede indstillinger og kan ikke ændres. Når udløserknappen er trykket halvvejs ned kan lyset på live-motivet ændre sig mens kameraet fokuserer.



Med manuel eksponering indstilles kamerafølsomheden automatisk til ISO 100. Kamerafølsomheden kan ændres i menuen for multifunktion-optagelse (Basic) (side 50). Autoflash kan ikke benyttes; brug eventuelt udfyldningsflash (side 30). Du kan benytte langtidseksponering (bulb) med M-metode (side 62).



Indstilling af lukkertiden:

- Vælg den ønskede lukkertid med kontrolknappens venstre-/højre-tast (1).

Indstilling af blænden:

- Tryk på knappen til eksponeringskompensering (2). Blændeangivelsen lyser blå.
- Vælg den ønskede blænde med kontrolknappens venstre-/højre-tast (1).

Med knappen til eksponeringskompensering kan du skifte mellem lukkertid og blænde. Den værdi, der kan indstilles, lyser blå med en dobbelt-pil til venstre.

# MULTIFUNKTION-OPTAGELSE

## HVIDBALANCE (WHITE BALANCE)

Med hvidbalancen regulerer kameraet farvetonen i billederne, så de kommer til at se naturlige ud, uanset i hvilken type lys de er optaget. Effekten svarer til brug af dagslys- eller kunstlys-film eller brug af farvekompensationsfiltre ved traditionel fotografering.





Et ikon ses på LCD monitoren, hvis en anden indstilling end Auto-hvidbalance er valgt. Hvidbalancen kan indstilles i menuen for multifunktion-optagelse (Basic) (side 50).

## AUTOMATISK HVIDBALANCE

Den automatiske hvidbalance kompenserer for lysets farvetemperatur. I de fleste situationer skaber AUTO indstillingen en fin balance og giver selv i blandingslys smukke, naturlige billeder. Hvis den indbyggede flash anvendes, indstilles hvidbalancen efter flashens farvetemperatur.

## FORINDSTILLET HVIDBALANCE

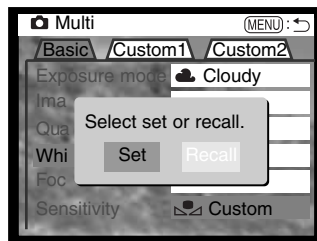
Hvis du vælger forindstillet hvidbalance, skal dette gøres inden optagelsen. Du kan omgående se effekten på LCD monitoren. Den indbyggede flash kan benyttes med forindstillet hvidbalance, men den vil skabe et lyserødt eller blåligt farvestik i forbindelse med indstillingerne Fluorescerende lys og Kunstlys. Flashen er afbalanceret til dagslys og vil give acceptable resultater med indstillingerne Dagslys og Overskyet.

	Overskyet (Cloudy)	Denne indstilling kan du vælge til udendørs motiver, hvis himlen er overskyet.
	Dagslys (Daylight)	Denne indstilling kan du vælge til motiver i dagslys / solskin.
	Kunstlys (Tungsten)	Brug denne indstilling, hvis du fotograferer motiver, som belyses af glødelamper.
	Fluorescerende lys	Brug denne indstilling, hvis du fotograferer motiver, som belyses af fluorescerende lys (lysstofrør).

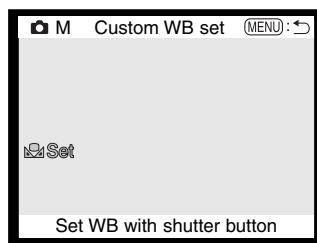
## BRUGERVALGT HVIDBALANCE (CUSTOM)

Med brugervalgt hvidbalance kan du kalibrere kameraet til specifikke lysforhold. Brugervalgt hvidbalance er specielt nyttig i blandingslys, eller hvis kritisk kontrol med farverne er påkrævet. Det objekt, som benyttes til kalibreringen, bør være helt hvidt. Et stykke blankt, hvidt papir er ideelt, og det fylder intet i kameratasken.

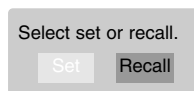
Sådan kalibreres kameraet: Vælg Custom under menupunktet White balance i menuen for multifunktion-optagelse (Basic). Tryk på menu-knappen, og du bliver bedt om at vælge mellem "set" og "recall". Fremhæv "set" med kontrolknappen, og tryk midt på kontrolknappen for at aktivere valget. Skærmen til kalibrering af hvidbalance fremkommer.



Ret kameraet mod et hvidt objekt og lad det fylde hele billedfeltet (det behøver ikke være i fokus). Tryk på udløserknappen for at kalibrere kameraet. Denne kalibrering af hvidbalancen vil være gældende, til en ny kalibrering foretages, eller en anden indstilling af hvidbalancen vælges.



Hvis den brugervalgte indstilling af hvidbalancen skal anvendes igen: Vælg Custom under menupunktet White balance i menuen for multifunktion-optagelse (Basic), og tryk på menu-knappen. Fremhæv "recall", og tryk på kontrolknappen for at aktivere valget. Nu vil kameraet benytte den sidste brugervalgte indstilling.



# MULTIFUNKTION-OPTAGELSE

## FOKUSERINGSMETODER (FOCUSING MODE)

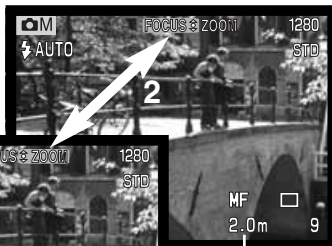
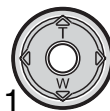
Dette kamera er udstyret med både automatisk og manuel fokuseringskontrol. Fokuseringsmetoden vælges i menuen for multifunktion-optagelse (Basic) (side 50).

Autofokus giver fremragende resultater i næsten alle situationer, dog kan visse motivforhold volde problemer. Se afsnittet om vanskelige fokuseringssituationer på side 25. Under disse forhold kan du benytte manuel fokusering.

Indstil kameraet til manuel fokusering (MF), og "ZOOM" samt "FOCUS" fremkommer øverst på LCD monitoren. Tryk på midten af kontrolknappen for at skifte mellem disse funktioner. Den med blåt fremhævede funktion er aktiv. Når "FOCUS" er fremhævet, kan du med op- eller ned-tasten indstille fokuseringen; den omtrentlige fokuseringsafstand vises for neden på monitoren ved siden af billedtælleren. Alle afstandsangivelser refererer til CCD planet.

Hvis den korteste fokuseringsafstand er indstillet, og du zoomer objektivet, ændres denne afstandsangivelse, så den svarer til den korteste fokuseringsafstand ved den aktuelle brændvidde. Manuel fokusering kan ikke foretages, hvis LCD monitoren er slukket. Kontrolfunktionen skifter da automatisk til zoomen.

Tryk på kontrolknappen for at skifte mellem fokusering og zoom (1). Den aktive funktion er blå (2).



Indstil zoomen eller fokuseringen med kontrolknappens op- eller ned-tast.



Afstand til CCD planet.



## KAMERAFØLSOMHED - ISO (SENSITIVITY)

Kameraets lysfølsomhed har fem indstillinger: Auto, 100, 200, 400 og 800. Den numeriske værdi er baseret på ækvivalente ISO-værdier. Ved traditionel fotografering angiver ISO-værdien filmens lysfølsomhed: Jo større værdi, jo højere lysfølsomhed. Kamerafølsomheden indstilles i menuen for multifunktion-optagelse (Basic) (side 50).

Auto-indstillingen justerer automatisk kameraets følsomhed efter lysforholdene mellem ISO 100 og 400. Hvis flashen aktiveres, og følsomheden er indstillet til Auto, vælger kameraet ISO 200. Hvis en anden indstilling end Auto benyttes, vises "ISO" på datapanelet, og "ISO" samt den valgte værdi fremkommer på LCD monitoren.

Du kan selv vælge, hvor lysfølsomt kameraet skal være. Hvis ISO-værdien fordobles, fordobles kameraets følsomhed, men ligesom kornene i sølvhaloidfilm bliver grovere ved forøget følsomhed, forøges støjen i digitalbilleder, når kamerafølsomheden forøges. ISO 100 indstillingen producerer mindst støj; ISO 800 producerer mest støj. Med en høj følsomhed (ISO 400 eller 800) er det ofte muligt at fotografere på fri hånd uden flash under relativt mørke lysforhold. Følsomheden har også indflydelse på flashområdet (se nedenfor).

## FLASHOMRÅDE OG KAMERAFØLSOMHED

Flashområdet er målt fra CCD planet. På grund af det optiske system er flashområdet ved vidvinkel ikke det samme som ved tele.

ISO	Flashområde (vidvinkel)	Flashområde (tele)
AUTO	0,5 m ~ 3,5 m	0,9 m ~ 3,0 m
100	0,5 m ~ 2,4 m	0,9 m ~ 2,1 m
200	0,5 m ~ 3,5 m	0,9 m ~ 3,0 m
400	0,5 m ~ 4,9 m	0,9 m ~ 4,2 m
800	0,5 m ~ 7,0 m	0,9 m ~ 6,0 m

# MULTIFUNKTION-OPTAGELSE

## FULL-TIME AF

Med full-time AF fokuserer kameraet kontinuerligt på motivet, så det hele tiden er skarpt på LCD monitoren. Full-time AF kan aktiveres i menuen for multifunktion-optagelse (Custom 1) (side 50).




Hvis LCD monitoren slukkes, eller hvis kameraet indstilles til manuel fokusering, frakobles full-time AF. Du kan spare på batterierne ved at frakoble full-time AF.

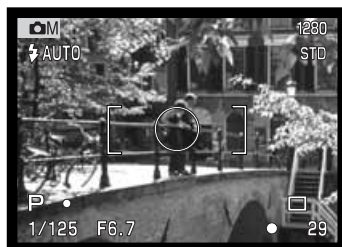
## LYSMÅLINGSMETODER (METERING MODE)

Ikonerne, som viser begge lysmålingsmetoder, vises kun på LCD monitoren. Lysmålingsmetoden indstilles i menuen for multifunktion-optagelse (Custom 1) (side 50).

Med multisegment-måling opdeles billedfeltet i 256 segmenter til måling af luminans og farve. De målte værdier kombineres med information om motivafstanden, så kameraet er i stand til at beregne eksponeringen. Dette avancerede system er ideelt til langt de fleste forekommende motiver.

Med spotmåling måles kun en lille del af motivet til beregning af eksponeringen. Når du vælger denne målemetode, vil LCD monitoren automatisk aktiveres hvis den er slukket, og der fremkommer en lille cirkel i midten af billedfeltet, som viser måleområdet. Spotmåling er hensigtsmæssig, hvis du vil eksponere efter en bestemt del af motivet uden hensyntagen til meget lyse eller mørke områder. Hvis LCD monitoren slukkes, vil spotmåling forblive aktivt.

LCD monitor	Data-panel	
	–	Multisegment
		Spotmåling



## EKSPONERING-BRACKETING (EXPOSURE BRACKET)

Med multifunktion-optagelse kan eksponeringen ændres i trin på 0,3, 0,5 eller 1,0 EV. Jo højere EV-værdien er, jo større er forskellen i eksponeringen mellem de tre billeder i bracketing-serien. Se yderligere information om bracketing på side 36. Eksponeringsændringen kan indstilles i menuen for multifunktion-optagelse (Custom 1) (side 50).

## DIGITAL ZOOM OG BILLEDSTØRRELSE

Den digitale zoom fordobler billedets størrelse (side 22). Du kan frakoble den digitale zoom i menuen for multifunktion-optagelse (Custom 1) (side 50).

Når et billede optages med digital zoom, afhænger den endelige billedstørrelse af, hvilken billedstørrelse kameraet er indstillet til. Billedet beskæres, og derefter omregnes det totale antal pixels for at producere et billede med en pixel-opløsning som vist i tabellen.

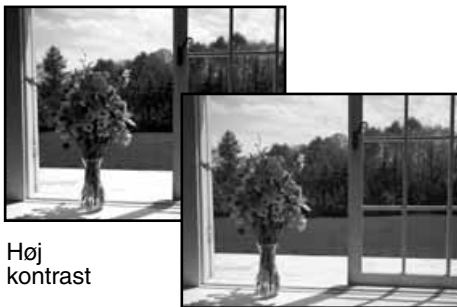
	Instilling af billedstørrelse			
	2048 X 1536	1600 X 1200	1280 X 960	640 X 480
Størrelse af det optagne billede	1024 X 768	1024 X 768	1024 X 768	640 X 480

# MULTIFUNKTION-OPTAGELSE

## BILLEDKONTROL - FARVE, SKARPHED, KONTRAST OG MÆTNING

Du kan ændre farverum, skarphed, kontrast og farvemætning i menuen for multifunktion-optagelse (Custom 2) (side 50). Med disse justeringsværktøjer kan du forbedre billedet på stedet. Hvis f. eks. motivet rummer for store kontraster, vil detaljer gå tabt i skygger og højlys. Formindsker du kontrasten, kommer flere detaljer med på billedet.

En foretaget ændring kan omgående ses på billedet i LCD monitoren. En ændring af farverum, skarphed, kontrast eller farvemætning skal foretages inden billedet tages. Hvis skarphed, kontrast eller farvemætning indstilles til en anden værdi end Normal, fremkommer et ikon, som viser en forøgelse (+) eller formindskelse (-) af den pågældende egenskab. Disse indstillinger tilbagesættes ikke, selv om kameraet slukkes; de skal tilbagesættes manuelt i menuen.



Høj  
kontrast

Efter kompensering

Det er vanskeligere at se ændringerne af skarphed, kontrast eller farvemætning på LCD monitoren end på computerskærmen.

	Farverum (Color mode)	Du kan vælge mellem 24-bit farve- og 8-bit monokrombilleder. Det har ingen indflydelse på billedets filstørrelse.
	Skarphed (Sharpness)	Skarpheden i billedet kan fremhæves eller dæmpes i tre niveauer: Hård (+), normal (ingen ændring) og blød (-).
	Kontrast (Contrast)	Kontrasten i billedet kan øges eller mindskes i tre niveauer: Høj (+), normal (ingen ændring) og lav (-).
	Farvemætning (Saturation)	Farverne kan forstærkes eller dæmpes i tre niveauer: Høj (+), normal (ingen ændring) og lav (-).

## BULB (LANGTIDSEKSPONERING)

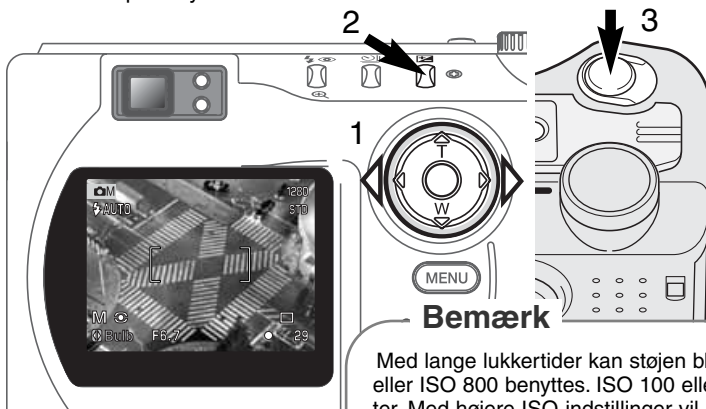
Bulb kan benyttes med manuel eksponeringsmetode (M) (side 53). Du kan foretage eksponeringer med lukkertider på op til 15 sekunder ved at holde udløserknappen nedtrykket. Det anbefales at bruge stativ til langtidseksponeringer.

Vælg manuel eksponeringsmetode i menuen for multifunktion-optagelse (Basic) (side 50).

Forøg lukkertiden forbi 4 sekunder med kontrolknappen (1), til "bulb" fremkommer.

Tryk på knappen til eksponeringskompensering (2), og blændeangivelsen lyser blåt.

- Kameraet kan ikke beregne eksponeringen, når bulb-funktionen anvendes. Brug eventuelt en separat lysmåler.



Tryk udløserknappen ned (3), og hold den nedtrykket, så længe eksponeringen skal vare.

- Når du slipper udløserknappen, afsluttes eksponeringen.
- LCD monitoren viser intet billede under eksponeringen.

### Bemærk

Med lange lukkertider kan støjen blive mere udtalt, især hvis ISO 400 eller ISO 800 benyttes. ISO 100 eller 200 vil derimod give flotte resultater. Med højere ISO-indstillinger vil kortere lukkertider (under 8 sekunder) give mindre støj.

# KORT FOTOVEJLEDNING

Af fotografere kan være en af de mest berigende beskæftigelser. Det kan samtidig være en af de mest vanskelige discipliner at beherske, men glæden ved at fotografere og genopleve minder er ubeskrivelig. Med et moderne, højteknologisk kamera behøver du ikke vide så meget om den tekniske side af sagen for at kunne tage gode billeder, men det kan være nyttigt at kende visse grundlæggende begreber inden for fotografien.

Blænden (den cirkulære åbning) i objektivet bestemmer ikke kun, hvor meget lys der kommer gennem objektivet (eksponeringen). Den er samtidig afgørende for "skarphedsdybden" i billedet. Skarphedsdybden er området fra det nærmeste punkt til det fjerneste punkt i motivet, som vil blive skarpt gengivet på billedet. Jo højere blænde­værdien er (d.v.s. jo mindre åbningen i objektivet er), jo større bliver skarphedsdybden, og jo længere lukkertid kræves til korrekt eksponering. Jo lavere blænde­værdien er (d.v.s. jo større åbningen i objektivet er), jo mindre bliver skarphedsdybden, og jo kortere lukkertid kræves til korrekt eksponering. I praksis er det tit sådan, at en stor skarphedsdybde egner sig bedst til landskabsoptagelser, hvor man både ønsker en skarp for- og baggrund, og en lille skarphedsdybde egner sig bedst til portrætter, hvor personen bliver fremhævet skarpt mod en uskarp baggrund.



Skarphedsdybden ændrer sig også med brændvidden. Jo kortere brændvidde (vidvinkel), jo større skarphedsdybde, og jo længere brændvidde (tele), jo mindre skarphedsdybde.

Lukkertiden bestemmer ikke kun, hvor længe billedet bliver eksponeret, men også i hvor høj grad et motivs bevægelser "fryses". Korte lukkertider bruges tit til sportsfotografering for at "stoppe" en hurtig bevægelse. Med en lang lukketid bliver et motivs bevægelse udflydende, hvilket kan give en fornemmelse af fart. Det anbefales at montere kameraet på et stativ, hvis lange lukkertider benyttes.



I modsætning til traditionelle filmkameraer kan du med dette kamera tage testbilleder og omgående se dem. Du kan eventuelt tage billeder med forskellige kombinationer af blænde og lukkertid og se resultaterne på stedet i Quick View (side 26). Hvis billederne ikke er tilfredsstillende, kan du slette dem og prøve igen med nye indstillinger.

# MOVIE-OPTAGELSE

Dette kamera kan optage op til 60 sekunders digital video i Motion JPEG formatet 320 x 240 pixels (QVGA) med lyd. Det effektive billedfelt er 304 x 240 pixels; en tynd linje fremkommer i venstre og højre side af billedet under afspilning. I specielle tilfælde kan mindre end 60 sekunders digital video optages.

Den totale optagetid med et 16 MB CompactFlash-kort er cirka 70 sekunder. Optagefrekvensen med digital video er cirka 0,23 MB pr. sekund. CompactFlash-kortets aktuelle kapacitet afhænger af motivet og antallet af still-billeder på kortet.

Med movie-optagelse er nogle funktioner faste, og nogle er frakoblet. Eksponeringskompensering (side 46) og makro-funktion (side 28) kan benyttes. Fokuseringsmetoden er indstillet til autofokus med bredt fokusfelt og eksponeringsmetoden til program AE. Kamerafølsomhed og hvidbalance er indstillet til auto, og flashen samt den digitale zoom er fra koblet. Denne optagemetode har ingen menukontrol.



Inden optagelsen viser billedtælleren på datapanelet og LCD monitoren den maksimale tid i sekunder, der kan optages med næste movie-sekvens. Et maksimum på 60 sekunder vil blive vist, til der kun kan være under et minut på CompactFlash-kortet. Derefter vises det resterende antal sekunder.





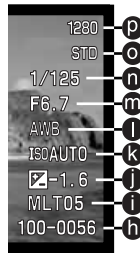
## AFSPILNING OG REDIGERING AF BILLEDER

Dette kapitel rummer detaljeret information om kameraets afspilningsfunktioner og betjeningen. Afsnittet om afspilning af still-billeder, afspilning af movie-sekvenser, sletning af billeder (side 68 - 69), menuen for afspilning (side 72) og skærmen til udvælgelse af billeder (side 81) dækker de fleste vigtige funktioner til afspilning og redigering af billederne. Hvert afsnit efterfølges af en detaljeret beskrivelse af indstillingerne.

## ENKELTBILLET-AFSPILNING (DISPLAY-VISNING)



Tryk på optagelsestasten for at se optagelsesdataene.



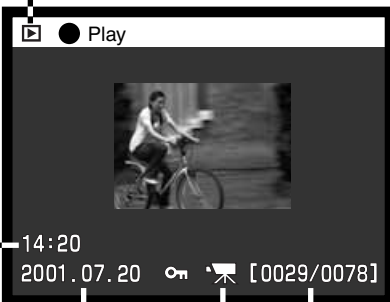
- h. Billedstørrelse (side 40)
- i. Billedkvalitet (side 41)
- j. Lukkertid
- k. Blænde
- l. Indstilling af hvidbalance (side 54)
- m. Kamerafølsomhed (ISO) (side 57)

- a. Metodeindikator
- b. Klokkeslæt for optagelsen
- c. Dato for optagelsen
- d. Voice-memo-ikon (side 43)
- e. Låsingsikon (side 75)
- f. Printikon (side 78)
- g. Billednummer / totalt antal billeder

- n. Eksponeringskompensering (side 46)
- o. Mape-navn (side 100)
- p. Mappenummer / billedets filnummer

## MOVIE-AFSPILNING (DISPLAY-VISNING)

Metodeindikator



Tryk på kontrolknappen for at se movie-optagelsen



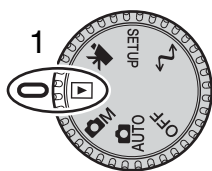
Nedtælling i sekunder



- Dato for optagelsen
- Klokkeslæt for optagelsen
- Movie-ikon
- Billednummer / totalt antal billeder i mappen

# AFSPILNING OG REDIGERING AF BILLEDER

## AFSPILNING AF BILLEDER



1 Det er nemt at vise og redigere billeder og movie-sekvenser, når kameraet er indstillet til afspilning. Drej blot hovedomskifteren til positionen for afspilning (1).

Brug kontrolknappen til at gennemløbe billederne på CompactFlash-kortet. Billederne vises med dato, billednummer, Voice memo, printstatus og beskyttelsesstatus. Still-billeder kan vises med fotografiske data. Det første billede af hver movie-sekvens vises i "thumbnail"-størrelse tillige med et movie-ikon.

2 Brug kontrolknappens venstre- eller højre-tast til at gennemløbe billederne.



3 Tryk på op-tasten for at få vist billedets fotografiske data.  
• Venstre- og højre-tasten er frakoblet, mens de fotografiske data vises. Tryk på ned-tasten for at vende tilbage til afspilning.



**Kontrolknap**

4 Tryk midt på kontrolknappen for at afspille en Voice memo-kommentar til billedet.

- Et node-ikon viser, at et lydspor er tilknyttet billedet.
- Tryk på ned-tasten, hvis du vil afbryde afspilningen af lyden.

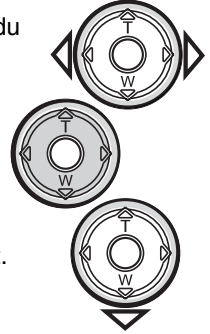


MENU

**QV-/sletteknap**

## MOVIE-AFSPILNING

- 1 Find med kontrolknappens venstre-/højre-tast den movie-sekvens, du vil se.
- 2 Tryk på midten af kontrolknappen for at afspille sekvensen.
  - Hvis du trykker på kontrolknappen under afspilningen, aktiveres pause i afspilningen; ved næste tryk på kontrolknappen genoptages afspilningen.
  - Når movie-sekvensen er afspillet, vises første billede af sekvensen.
- 3 Hvis du vil annullere afspilningen: Tryk på kontrolknappens ned-tast.

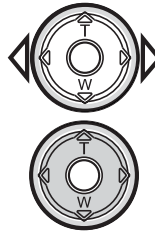


## SLETNING AF BILLEDER

Du kan slette det viste billede eller den viste movie-sekvens. Når du vælger et billede eller en movie-sekvens, der skal slettes, bliver du bedt om at bekræfte valget, inden sletningen udføres.

Når først et billede er slettet, kan det ikke genskabes.  
Vær derfor meget opmærksom, når du sletter billeder.

- 1 Tryk på QV-/sletteknappen for at slette det viste billede.
  - Du bliver bedt om at bekræfte sletningen.
- 2 Vælg "YES" med venstre-/højre-tasten.
  - Hvis du vælger "NO", annulleres sletningen.
- 3 Tryk på kontrolknappen for at slette billedet.

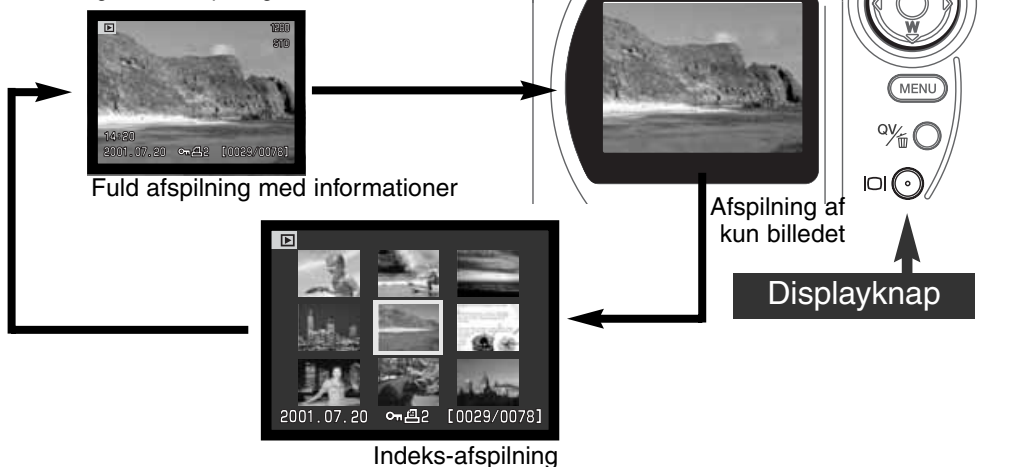


Skærm til bekræftelse af sletning

# AFSPILNING OG REDIGERING AF BILLEDER

## DISPLAYKNAP - AFSPILNING

Med displayknappen kan du bestemme, hvordan billederne skal vises. Hver gang du trykker på knappen, skifter visningen mellem fuld afspilning af billedet med informationer, afspilning af kun billedet og indeks-afspilning.



Ved indeks-afspilning: Brug kontrolknappens venstre-/højre-tast til at flytte den gule ramme til næste eller forrige billede. Når billedet er fremhævet med rammen, vises datoen for optagelsen, Voice memo-ikon, låsnings- og printstatus samt billednummeret for neden på skærmen. Du kan slette det fremhævede billede med QV-/sletteknappen (side 69), eller et ledsagende lydspor kan afspilles ved at trykke på kontrolknappen. Når du igen trykker på displayknappen, vil billedet blive vist som enkeltbillede. Du kan vise billederne som indeks med fire eller ni billeder ad gangen. Formatet kan ændres i menuen for afspilning (Basic) (side 72).

## FORSTØRRET AFSPILNING

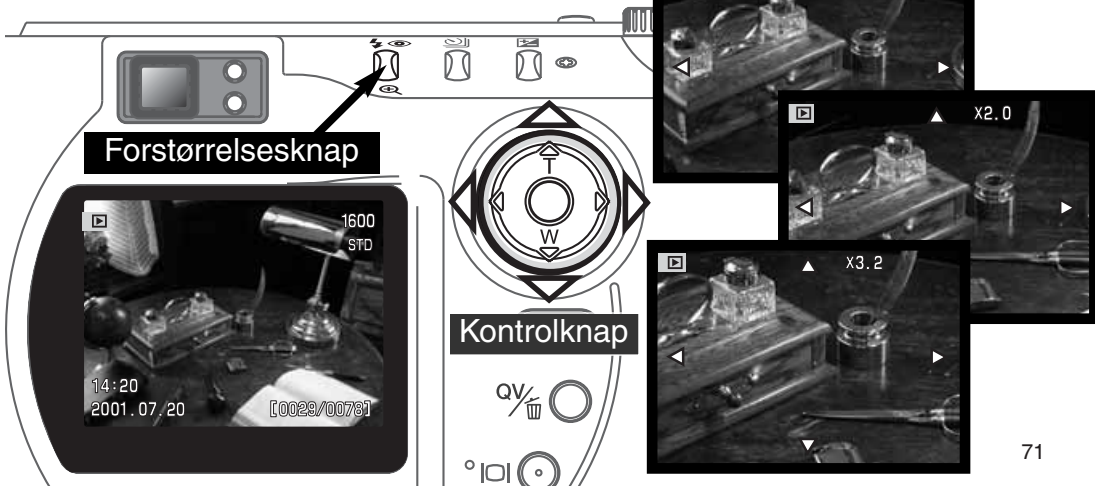
Ved enkeltbilled-afspilning kan du forstørre billedet, så du bedre kan kontrollere detaljerne. Antallet af forstørrelsestrin afhænger af billedstørrelsen. Med 640x480 pixels kan billedet kun forstørres ét trin. Billeder i Superfin-kvalitet kan ikke forstørres.

	1.	2.	3.
2048 X 1536	2X	2.5X	3.2X
1600 X 1200	2X	2.5X	3.2X
1280 X 960	2X	2.5X	3.2X
1024 X 768 (Digital zoom)	2X	2.5X	3.2X
640 X 480	2X	-	-

**1** Find det ønskede billede, og tryk på forstørrelsesknappen.

- Forstørrelsesgraden vises på LCD monitoren.
- Billedet kan forstørres i op til tre trin. Hver gang du trykker på forstørrelsesknappen, forstørres billedet. Efter sidste trin vises billedet i normal størrelse.

**2** Når billedet er forstørret, kan du med 4-vejs tasterne flytte billedet, så du kan se alle dele af det.



# AFSPILNING OG REDIGERING AF BILLEDER

## MENU FOR AFSPILNING

Tryk på menu-knappen for at åbne menuen, når kameraet er indstillet til afspilning. Du lukker menuen ved ligeledes at trykke på menu-knappen, når du har foretaget de ønskede indstillinger. 4-vejs tasterne benyttes til at bevæge markøren rundt i menuen, og ved tryk på kontrolknappen åbnes det pågældende menupunkt.



Aktivér menuen for afspilning med menu-knappen. "Basic" fanen øverst i menuen er fremhævet. Brug kontrolknappens venstre-/højre-tast til at fremhæve den ønskede menu-fane, og menuen skifter, når en anden fane fremhæves.



Nu kan du gennemløbe menupunkterne med op-/ned-tasten. Fremhæv det menupunkt, du vil ændre.



Tryk på højre-tasten, og menupunktets aktuelle indstilling vises fremhævet.

- Tryk på venstre-tasten, hvis du vil gå tilbage til menupunkterne.



Fremhæv en ny indstilling med op-/ned-tasten.



Tryk på kontrolknappen for at vælge den fremhævede indstilling.

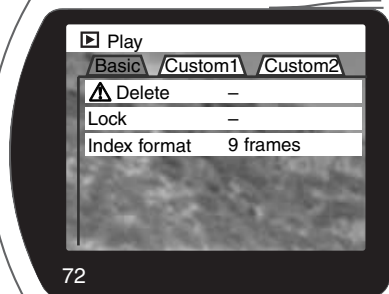
Kontrolknap



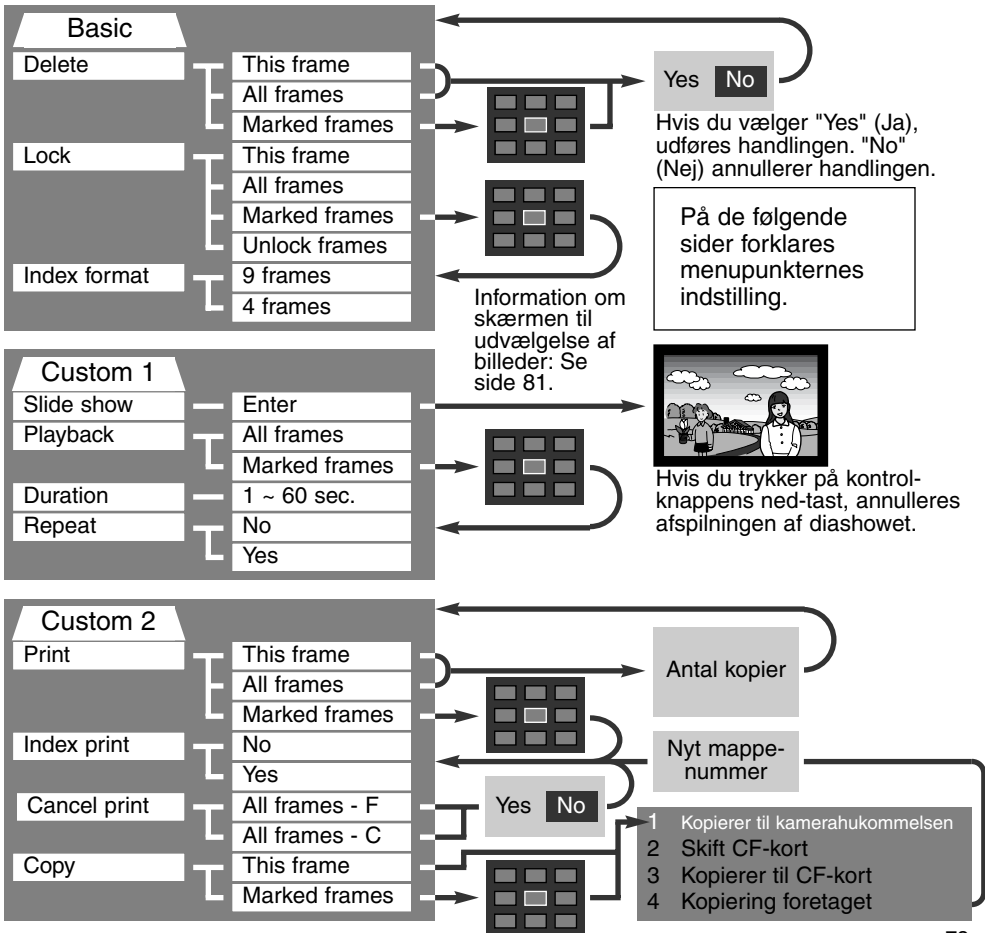
MENU

Menu-knap

Når en ny indstilling er valgt, returnerer markøren til menupunkterne, og den nye indstilling vil blive vist. Foretag eventuelt ændring af andre menupunkter. Tryk på menu-knappen, når du vil lukke menuen for afspilning.







# AFSPILNING OG REDIGERING AF BILLEDER

## MENU FOR AFSPILNING - BASIC (GRUNDLÆGGENDE)

### SLETNING AF BILLEDER (DELETE)

Når et billede er slettet, kan det ikke gendannes.  
Vær derfor meget opmærksom, når du sletter billeder.

I menuen for afspilning kan du slette et enkelt, flere eller alle billeder i en mappe. Inden billedet slettes, bliver du bedt om at bekræfte, at det skal slettes. Hvis du vælger "Yes", udføres sletningen; Hvis du vælger "No" annulleres sletningen. Hvis du vil slette billeder i en anden mappe, skal den først vælges i setup-menuen (Custom 1) (side 84). Mulighederne for sletning er følgende:

**This frame** (dette billede) – Det under afspilning viste eller fremhævede billede vil blive slettet.

**All frames** (alle billeder) – Alle oplåste (ubeskyttede) billeder i den valgte mappe vil blive slettet.

**Marked frames** (udvalgte billeder) – Til sletning af flere billeder ad gangen. Hvis denne mulighed benyttes, fremkommer skærmen til udvælgelse af billeder. Fremhæv med kontrolknappens venstre-/højre-tast et billede, som skal slettes. Tryk på op-tasten for at markere billedet med et papirkurv-ikon. Hvis et billede alligevel ikke skal slettes: Markér det med den gule ramme, tryk på ned-tasten, og papirkurv-ikonet forsvinder. Fortsæt med at markere alle billeder, der ønskes slettet. Tryk på kontrolknappen for at slette billederne (du vil blive bedt om at bekræfte det ved at fremhæve "Yes"), eller tryk på menu-knappen for at annullere sletning og returnere til menuen for afspilning.

Kun oplåste (ubeskyttede) billeder vil blive slettet. Hvis et billede er låst, skal det oplåses, inden det kan slettes.

## LÅSNING (BESKYTTELSE) AF BILLEDER (LOCK)

Du kan låse (beskytte) et enkelt, udvalgte eller alle billeder i en mappe. Et låst billede kan hverken slettes i menuen for afspilning eller med QV-/sletteknappen. Vigtige billeder bør altid låses. Hvis du vil låse billeder i andre mapper, skal mapperne først vælges i setup-menuen (Custom 1) (side 84). Der er fire muligheder for låsning/-oplåsning af billeder:

**This frame** (dette billede) – Det viste eller fremhævede billede vil blive låst.

**All frames** (alle billeder) – Alle billeder i mappen vil blive låst.

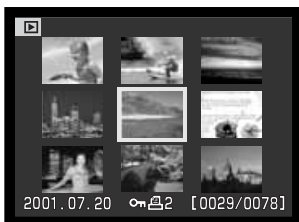
**Marked frames** (udvalgte billeder) – Til låsning eller oplåsning af flere billeder ad gangen. Hvis denne mulighed benyttes, fremkommer skærmen til udvælgelse af billeder. Fremhæv med kontrolknappens venstre-/højre-tast et billede, som skal låses. Tryk på op-tasten for at markere billedet med et nøgle-ikon. Hvis du vil oplåse (fjerne beskyttelse af) et billede: Fremhæv det med den gule ramme, tryk på ned-tasten, og nøgle-ikonet forsvinder. Fortsæt med at markere alle billeder, der skal låses. Tryk på kontrolknappen for at låse de markerede billeder, eller tryk på menu-knappen for at annullere funktionen og returnere til menuen for afspilning.

**Unlock frames** (oplås billeder) – Alle billeder i mappen vil blive oplåst.

Låste billeder er beskyttet mod sletning. Kun hvis du formaterer CompactFlash-kortet, vil alle billeder blive slettet, uanset om de er låst.

## ÆNDRING AF FORMATET TIL INDEKS-AFSPILNING

Med indeks-afspilning kan du vælge, om der skal vises fire eller ni billeder ad gangen.



# AFSPILNING OG REDIGERING AF BILLEDER

## MENU FOR AFSPILNING - CUSTOM 1 (DIASHOW)

Under Custom 1 i menuen for afspilning kan du styre diashow-funktionerne. Med et "diashow" kan du vise alle still-billeder i en mappe automatisk i rækkefølge.



[009/028] — Billednummer /  
totalt antal bil-  
leder i præsen-  
tationen.



Tryk på kontrolknappen, hvis du vil holde pause eller genoptage præsentationen.



Tryk på kontrolknappens ned-tast, hvis du vil afbryde præsentationen.

Menupunkt	Indstilling	
Slide show (Diashow)	Enter	Til start af præsentationen. Tryk på midten af kontrolknappen, hvis du vil holde pause. Tryk på kontrolknappens ned-tast, hvis du vil afbryde præsentationen og returnere til menuen for afspilning.
Playback (Afspilning)	All frames (Alle billeder)	Alle billeder i mappen vil blive vist i diashowet.
	Marked frames (Markerede billeder)	Til udvælgelse af billeder, som skal vises i diashowet. Hvis denne mulighed benyttes, fremkommer skærmen til udvælgelse af billeder. Fremhæv med kontrolknappens venstre-/højre-tast et billede, som skal vises i præsentationen. Tryk på op-tasten for at markere billedet. Hvis du vil fravælge et markeret billede: Fremhæv det med den gule ramme, tryk på ned-tasten, og markeringen forsvinder. Fortsæt med at markere alle billeder, der skal vises. Tryk på kontrolknappen for at aktivere de markerede billeder, eller tryk på menuknappen for at annullere funktionen og returnere til menuen for afspilning.
Duration (Varighed)	1 - 60 sek.	Til indstilling af den tid, hvert billede skal vises i præsentationen.
Repeat (Gentag)	Yes / No (Ja / Nej)	Hvis du vælger "Yes", gentages diashowet, til du stopper det ved at trykke på kontrolknappens ned-tast. Hvis du vælger "No", slutter diashowet, når det har været vist én gang, og kameraet returnerer til menuen for afspilning.

# AFSPILNING OG REDIGERING AF BILLEDER

## MENU FOR AFSPILNING - CUSTOM 2 OM DPOF

Dette kamera understøtter DPOF™ version 1.1. DPOF (Digital Print Order Format) er udviklet til direkte udskrivning af still-billeder fra digitalkameraer. Når du har oprettet en DPOF-printfil, kan du blot indlevere CompactFlash-kortet til en forhandler med printservice eller indsætte det i en printer, som understøtter DPOF. Når du opretter en DPOF-printfil, oprettes en mappe hertil automatisk på CompactFlash-kortet (side 100).

### OPRETTELSE AF EN DPOF-PRINTFIL (PRINT)

Under menupunktet "Print" kan du "bestille" standardprint af billederne i en bestemt mappe. Du kan bestille print af et enkelt billede, flere billeder eller alle billeder. Hvis CompactFlash-kortet rummer flere mapper, skal en printfil oprettes for hver mappe. Mapperne vælges i setup-menuen (Custom 1) (side 84).

**This frame** (Dette billede) – Til oprettelse af en DPOF-printfil for det billede, som blev vist eller fremhævet under afspilning.

**All frames** (Alle billeder) – Til oprettelse af en DPOF-printfil for alle billeder i den mappe, som blev valgt i setup-menuen (Custom 1) (side 84).

**Marked frames** (Udvalgte billeder) – Til udvælgelse af bestemte billeder, eller til udvælgelse af billeder, som skal printes i forskelligt antal. Skærmen til udvælgelse af billeder fremkommer. Fremhæv med kontrolknappens venstre-/højre-tast et billede, som skal printes. Tryk på op-tasten for at markere billedet med et printer-ikon. Tallet ved siden af printer-ikonet angiver, hvor mange print af billedet der vil blive fremstillet. Hvis du trykker på op-tasten, forøges antallet, hvis du trykker på ned-tasten, formindskes det. Du kan maksimalt bestille 9 print af et billede. Hvis du vil fravælge et billede: Tryk på ned-tasten, til antallet viser 0, og printer-ikonet forsvinder. Fortsæt med at markere alle billeder, der skal printes. Tryk på kontrolknappen for at oprette DPOF-printfilen, eller tryk på menu-knappen for at annullere funktionen og returnere til menuen for afspilning.

Hvis du vælger "This frame" eller "All frames", fremkommer en skærm, hvor du bliver bedt om at angive, hvor mange print af hvert billede, du ønsker; du kan maksimalt angive 9 print. Vælg antallet med kontrolknappens op-/ned-tast. Hvis du har oprettet en printfil med "All frames", vil billeder i mappen, som du har taget efter oprettelse af printfilen, ikke komme med.

DPOF-printfiler kan ikke oprettes for billeder, som er taget med et andet kamera. DPOF-printfiler, som er oprettet med et andet kamera, vil ikke blive registreret af dette kamera.

### BESTILLING AF ET INDEKSPRINT (INDEX PRINT)

Vælg "Yes", hvis du vil bestille et indeksprint med alle billeder i mappen. Vælg "No", hvis du fortryder. Hvis du har bestilt et indeksprint, vil billeder i mappen, som du har taget herefter ikke komme med på indeksprintet. Antallet af minibilleder pr. indeksprint kan variere.



### ANNULLERING AF EN DPOF-PRINTFIL (CANCEL PRINT)

Med dette menupunkt kan du annullere DPOF-printfiler. Du bliver bedt om at bekræfte valget; hvis du vælger "Yes", annulleres printfilen. Efter kopiering af billederne findes DPOF-printfilen stadig på CompactFlash-kortet. Den skal slettes manuelt.

**All frames C** – Alle printfiler på CompactFlash-kortet annulleres.

**All frames F** – Alle printfiler i en mappe på CompactFlash-kortet annulleres. Mapper vælges i custom 1 sektionen i setup menuen (s. 84).\$

# AFSPILNING OG REDIGERING AF BILLEDER

## KOPIERING AF BILLEDER (COPY)

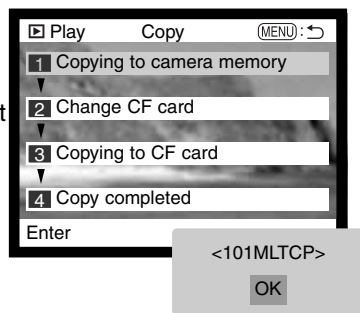
Du kan kopiere billeder fra et CompactFlash-kort til et andet. Op til 8 MB data kan overføres. Hver gang kopi-funktionen anvendes, oprettes en ny mappe automatisk til billederne (side 100). Billeder med tale kopieres med deres audio-filer. Kopier af låste billeder er ulåste (s. 75). DPOF information bliver ikke kopieret.

**This frame** (Dette billede) – Til kopiering af det viste billede.

**Marked frames** (Udvalgte billeder) – Til kopiering af et enkelt eller udvalgte billeder. Skærmen til udvælgelse af billeder fremkommer. Fremhæv et billede til kopiering med den gule ramme, og tryk på kontrolknappens op-tast for at markere det. Hvis du vil fravælge et billede til kopiering: Fremhæv billedet, og tryk på ned-tasten, så markeringen forsvinder. Fortsæt med at markere alle billeder, der skal kopieres. Tryk på kontrolknappen for at fortsætte, eller tryk på menu-knappen for at annullere funktionen og returnere til menuen for afspilning.

Når du trykker på kontrolknappen, fremkommer en skærm med fire informationer. De enkelte informationer fremhæves, mens kopieringen udføres. Når "change-CF-card" fremhæves, skal du tage CompactFlash-kortet ud af kameraet og indsætte det kort, billederne skal kopieres til. Tryk midt på kontrolknappen for at fortsætte. Vent til "copy-completed" fremhæves. En ny skærm fremkommer for at vise navnet på den nye mappe, som rummer de kopierede billeder. Tryk på kontrolknappen for at returnere til menuen for afspilning.

Hvis du har valgt for mange billeder, fremkommer en advarsel, og kopieringen vil blive annulleret. Opdel i givet fald billederne i flere serier. "Copy unsuccessful" meddelelsen fremkommer, hvis ét eller alle billeder ikke kunne kopieres. Kontrollér det andet CompactFlash-kort for at se, hvilke filer der blev kopieret, og gentag proceduren med de billeder, som ikke blev kopieret.





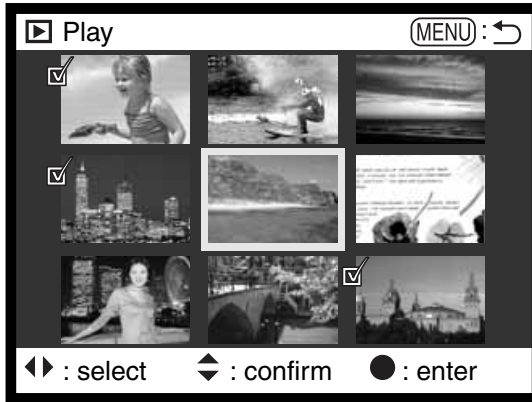
## SKÆRM TIL UDVÆLGELSE AF BILLEDER

Når du skal vælge billeder i en menu, fremkommer skærmen til udvælgelse af billeder. Indeks-formatet kan ændres i menuen for afspilning (Basic) (side 72).







Med kontrolknappens venstre-/højre-tast flytter du den gule ramme til det ønskede billede.

**Menu-knappen** annullerer skærmen og enhver foretaget handling.



Med kontrolknappens op-tast markerer du det valgte billede, og et ikon fremkommer ved siden af billedet. Med ned-tasten fravælges markeringen, og ikonet forsvinder.

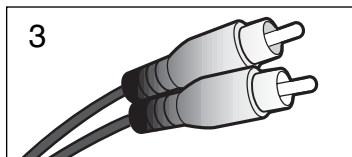
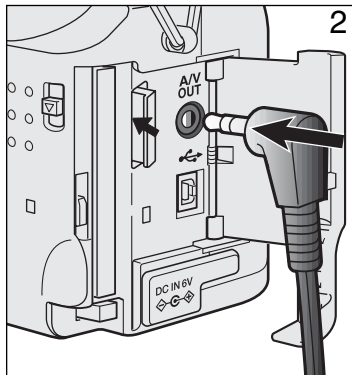
	Papirkurv-ikonet viser, at billedet skal slettes.
	Nøgle-ikonet viser, at billedet er låst eller skal låses.
	Dette ikon viser, at billedet skal bruges i et diashow eller kopieres til et andet CompactFlash-kort.
	Printer-ikonet viser, at billedet skal udskrives. Tallet ved siden af ikonet viser, hvor mange print, der skal fremstilles.

# AFSPILNING OG REDIGERING AF BILLEDER

## AFSPILNING AF BILLEDER PÅ TV

Kameraet er forsynet med en videoudgang, så du kan betragte billederne på et TV, når du tilslutter kameraet ved hjælp af det medfølgende AV kabel. Du kan vælge mellem NTSC- og PAL-videosignal. Videosignalet kan kontrolleres og indstilles i setup-menuen (Custom 2) (side 84).

1. Sluk for både TV-modtageren og kameraet.
2. Sæt AV kablets minustik i kameraets videoudgang.
3. Sæt den anden ende af AV kablet i TV-modtagerens video- og audioindgang.
  - Det gule stik er videosignalet; det hvide stik er mono-audiosignalet.
  - Audio output afspilles også i kameraets højttaler når det er forbundet til et TV
4. Tænd for TV-modtageren.
5. Skift til videokanalen på TV-modtageren.
6. Drej kameraets hovedomskifter til positionen for afspilning.
  - Kameraets LCD monitor aktiveres ikke, når kameraet er tilsluttet en TV-modtager. Afspilningsfunktionerne vil blive vist på TV-skærmen.
7. Vis billederne som beskrevet i afsnittet om afspilning af billeder.



# SETUP-FUNKTIONER

## KONTROL AF KAMERAETS FUNKTIONER

I setup-menuen (side 84) indstilles kameraets funktioner, og valg af billedmapper foretages her.

# SETUP-MENU

## NAVIGERING I SETUP-MENUEN

Drej hovedomskifteren til setup-positionen for at få adgang til setup-menuen. 4-vejs tasterne på kontrolknappen benyttes til at bevæge markøren rundt i menuen, og ved tryk på kontrolknappen åbnes det pågældende menupunkt.



"Basic" fanen øverst i menuen er fremhævet. Brug kontrolknappens venstre-/højretast til at fremhæve den ønskede menu-fane, og menuen skifter, når en anden fane fremhæves.



Du kan gennemløbe menupunkterne med op-/ned-tasten. Fremhæv det menupunkt, du vil ændre.



Tryk på højre-tasten, og menupunktets aktuelle indstilling vises fremhævet.

- Tryk på venstre-tasten, hvis du vil gå tilbage til menupunkterne.

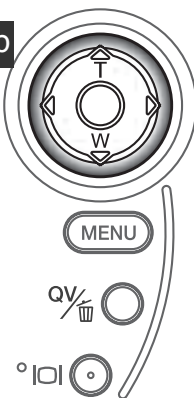


Fremhæv en ny indstilling med op-/ned-tasten.



Tryk på kontrolknappen for at vælge den fremhævede indstilling.

Kontrolknap



Når en ny indstilling er valgt, returnerer markøren til menupunkterne, og den nye indstilling vil blive vist. Foretag eventuelt ændring af andre menupunkter.

Basic	
LCDbrightness	1 (low) ~ 5 (high)
Format	Enter
Power Save	1, 3, 5, or 10 min
Beep	Off
	On
Language	w/ sound FX
	Japanese
	English
	Deutsch
	Français
	Español

Yes No

Hvis du vælger "Yes" (Ja), udføres handlingen.  
 "No" (Nej) annullerer handlingen.

På de følgende sider forklares menupunkternes indstilling.

Custom 1	
File # memory	No
	Yes
Select folder	(Folder names)

Custom 2	
Reset default	Enter
Date/Time set	Enter
Date format	YYYY/MM/DD
	MM/DD/YYYY
	DD/MM/YYYY
Video output	NTSC
	PAL

Yes No

År • Måned • Dag • Time:Minut

# SETUP-MENU

## SETUP-MENU - BASIC (GRUNDLÆGGENDE)

I setup-menuens grundlæggende afsnit kan du ændre kameraets virkemåde, og du kan formatere CompactFlash-kort.

## LCD MONITORENS LYSSTYRKE (LCD BRIGHTNESS)

LCD monitorens lysstyrke kan indstilles i fem niveauer fra 1 (lav) til 5 (høj). Når du fremhæver de enkelte indstillinger, kan du se effekten på LCD monitoren. Tryk på kontrolknappen for at vælge den ønskede indstilling.

## FORMATERING AF COMPACTFLASH-KORT (FORMAT)

Når du formaterer et CompactFlash-kort, slettes alle data på kortet.

Format-funktionen benyttes til at fjerne alle data fra et CompactFlash-kort. Husk først at kopiere et eventuelt indhold til computerens harddisk eller et andet lagringsmedie. Også låste billeder vil blive slettet, når kortet formateres. Formatér altid CompactFlash-kortet med kameraet, ikke med computeren.

Når du har valgt menupunktet "Format", bliver du bedt om at bekræfte valget. Vælger du "Yes", formateres kortet; vælger du "No", annulleres formateringen. En meddelelse fremkommer, når kortet er formateret. Vælg "OK" for at returnere til setup-menuen.

Hvis en "card-not-recognized"-meddelelse fremkommer, kan det være nødvendigt at formatere kortet. Et CompactFlash-kort, som har været benyttet i et andet kamera, skal muligvis formateres, inden det kan benyttes i dette kamera. Hvis en "unable-to-use-card"-meddelelse fremkommer, er kortet ikke kompatibelt med kameraet og kan ikke formateres.

## AUTOMATISK AFBRYDER (POWER SAVE)

For at spare på batterierne slukker kameraet datapanelet, hvis ingen funktioner har været benyttet i et vist tidsrum. Længden af dette tidsrum kan du indstille til 1, 3, 5 eller 10 minutter. LCD monitoren vil automatisk blive slukket efter 30 sekunder. Datapanelet og LCD monitoren tændes igen ved at trykke udløserknappen halvvejs ned.

Hvis kameraet er tilsluttet en computer, træder den automatiske afbryder i funktion efter 10 minutter. Dette kan ikke ændres.

## LYDSIGNAL (BEEP)

Lydsignalet kan til- og frakobles. Lyden simulerer lukkerfunktionen i et traditionelt kamera.

## SPROG (LANGUAGE)

Du kan vælge hvilket sprog, menuerne skal vises på.

# SETUP-MENU

## SETUP-MENU - CUSTOM 1

I denne menu kan du ændre filnummereringen og vælge billedmapper. Se side 100 om organisering af mapper på CompactFlash-kortet.

### FILNUMMER (#) HUKOMMELSE

Hvis du aktiverer hukommelsen for filnummer, og en ny mappe oprettes, vil den første billedfil, som gemmes i mappen, blive tildelt et nummer, der er 1 højere end den sidst gemte billedfil. Hvis hukommelsen for filnummer fravælges, får billedfilen et nummer, som er 1 højere end den sidst gemte billedfil i mappen.

Hvis hukommelsen er aktiv, og du skifter CompactFlash-kort, vil første billedfil på det nye kort blive tildelt et nummer, som er 1 højere end sidst gemte billedfil på det tidligere kort, såfremt det nye kort ikke rummer filer med et højere nummer. Hvis det er tilfældet, vil billedfilen få et nummer, som er 1 højere end det højeste nummer på kortet.

### VÆLG MAPPE (SELECT FOLDER)

Her kan du vælge mellem eksisterende mapper (Folder names). Når du har valgt en mappe, vil alle billeder, du tager, blive placeret i denne mappe. I Quick View og under afspilning kan du kun se eller redigere billederne i den valgte mappe.

Bortset fra "All frames C"-indstillingen i menuen for afspilning (Custom 2), vedrører de i menuerne valgte ændringer kun billeder i den aktuelle mappe. Hvis du vil foretage ændringer af alle billeder i flere mapper, skal hver mappe først vælges og ændringerne udføres for hver mappe. Hvis kortet formateres, slettes alle mapper (og filer), uanset om de er valgt.



## SETUP-MENU - CUSTOM 2

### RESET TIL STANDARDINDSTILLINGERNE (RESET DEFAULT)

Denne funktion har indflydelse på alle kameraets funktioner. Du bliver bedt om at bekræfte, at standardindstillingerne skal aktiveres. Hvis du vælger "Yes" indstilles funktionerne som vist i tabellen. Hvis du vælger "No", annulleres funktionen.

	Standardindstilling	Side
Eksponeringsmetode	Program	52
Fokuseringsmetode	Autofokus	56
Fokusfelt	Bredt fokusfelt	48
Digital zoom	Tilkoblet	22
Optagemetode	Enkeltbilled-optagelse	32
Flashfunktion	Autoflash	30
Billedkvalitet	Standard	41
Billedstørrelse	2048 X 1536	40
Voice memo	Frakoblet	43
Indfotografering af dato	Ingen indfotografering	44
Omgående afspilning	Frakoblet	45
Lysmålingsmetode	Multisegment-måling	58
Eksponeringskompensering	0,0	46
Kamerafølsomhed (ISO)	Auto	57
Hvidbalance	Auto-hvidbalance	54
Eksponerings-bracketing	0,5 EV	59
Farverum	Farve	60

Fortsættes næste side

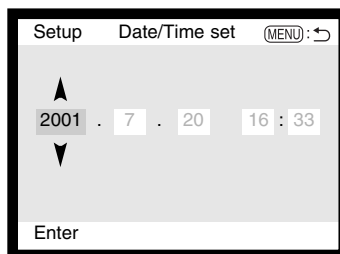
# SETUP-MENU

	Standardindstilling	Side
Skarphed	Normal	60
Kontrast	Normal	60
Farvemætning	Normal	60
Indeks-afspilning / format	9 billeder	75
Varighed (diashow)	5 sekunder	76
Gentagelse (diashow)	Nej	76
Indeksprint	Fravalgt	79
LCD monitor-lysstyrke	3	86
Automatisk afbryder	1 minut	87
Lydsignal	Tilkoblet	87
Hukommelse for filnummer	Frakoblet	88

## INDSTILLING AF DATO/KLOKKESLÆT (DATE/TIME SET)

Det er vigtigt, at kameraets ur er korrekt indstillet. Når du optager et still-billede eller en movie-sekvens, registrerer kameraet samtidig dato og klokkeslæt for optagelsen og viser informationen under afspilning. Informationen kan også læses med DiIMAGE Image Viewer Utility-softwaret, som findes på den medfølgende CD-ROM. Uret benyttes samtidig, når dato/klokkeslæt indfotograferes (side 44).

Når du vælger menupunktet "Date/Time set", fremkommer skærmen til indstilling af dato og klokkeslæt. Med kontrolknappens venstre-/højre-tast vælges den position, som skal ændres, og med op-/ned-tasten skiftes værdien. Fra venstre mod højre vises år, måned, dag, time og minut. Når værdierne er korrekte, aktiveres de ved at trykke på midten af kontrolknappen.



## INDSTILLING AF DATOFORMATET (DATE FORMAT)

Datoformatet kan ændres som følger: ÅÅÅÅ/MM/DD (år, måned, dag), MM/DD/ÅÅÅÅ (måned, dag, år) og DD/MM/ÅÅÅÅ (dag, måned, år). Vælg det ønskede format, og tryk på midten af kontrolknappen. Det nye format er aktiveret.

## VIDEOUDGANG (VIDEO OUTPUT)

Du kan vise billederne på en TV-modtager (side 82). Videosignalet kan skiftes mellem NTSC, som benyttes i Nordamerika, og PAL, som benyttes i de fleste europæiske lande.

# DATAOVERFØRSEL

## TILSLUTNING AF KAMERAET TIL EN COMPUTER

Læs venligst hele dette afsnit, inden du slutter kameraet til en computer. Installation og betjening af DiMAGE Image Viewer Utility-softwaret beskrives i den medfølgende software-betjeningsvejledning. Denne vejledning dækker ikke betjeningen af selve computeren eller operativsystemet.

Følgende systemkrav skal være opfyldt, hvis kameraet tilsluttes computeren direkte og benyttes som et lagringsmedie:

<b>IBM PC/AT-kompatibel</b>	<b>Macintosh</b>
Præinstalleret Windows 98, 98SE, Me eller 2000 Professional operativ system	Præinstalleret Mac OS 8.6 ~ 9.1
USB-port som standardinterface	

Med Windows 98 eller 98 Second Edition er det nødvendigt at installere driversoftwaret på den medfølgende CD-ROM (side 96). Med Mac OS 8.6 skal du downloade og installere et USB-lagringsmedie fra Apple's webside (side 99). Der er ikke rapporteret kompatibilitetsproblemer med Apple G4 computere med Mac OS 10.0.3 eller tidligere.

## ARCSOFT PHOTOIMPRESSIONS 3.0 / SYSTEMKRAV

<b>IBM PC/AT-kompatibel</b>	<b>Macintosh</b>
Pentium-baseret computer	Power PC
Windows 95, 98, 98 SE, NT 4.0, Me, eller 2000 professional	Mac OS 8.5 - 9.1
32 MB eller mere RAM	32 MB eller mere RAM (64 MB RAM eller mere anbefales)
Mindst 125 MB harddiskplads	Mindst 120 MB harddiskplads
Monitor med 32.000 farver eller flere	Monitor med 32.000 farver eller flere
CD-ROM drev	CD-ROM drev

PhotoImpressions er et billedbehandlingsprogram til still-billeder. Installér PhotoImpressions ved at følge instruktionerne i "Read-me"-mappen og "Installer".

### QUICK TIME 5.0 SYSTEMKRAV

<b>IBM PC/AT-kompatibel</b>
Pentium-baseret computer
Windows 95, 98, 98SE, NT, Me eller 2000 Professional
32 MB eller mere RAM
SoundBlaster eller kompatibelt lydkort
DirectX 3.0 eller senere anbefales

Quick Time benyttes til afspilning af movie-optagelser og Voice memo-lydoptagelser. Installér Quick Time ved at følge instruktionen i "Read-me"-mappen og "Installer". Brugere af Macintosh kan uden beregning downloade den nyeste version af Quick Time fra Apple Computer's webside: <http://www.apple.com>

### Bemærk

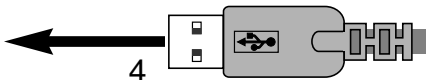
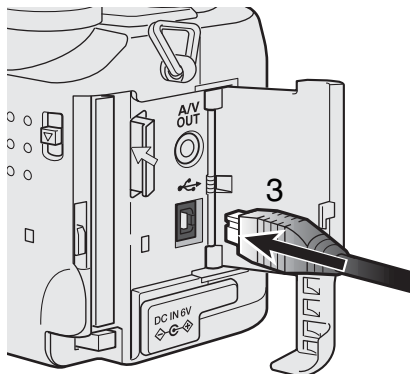
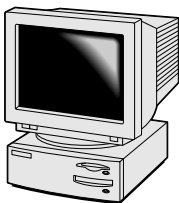
For at se billederne korrekt på computeren skal monitorens farverum muligvis justeres. Se i manualen til computeren, hvordan du kalibrerer monitoren til følgende indstillinger: sRGB, farvetemperatur 6500°K og gamma 2.2.

# DATAOVERFØRSEL

## TILSLUTNING AF KAMERAET TIL EN COMPUTER

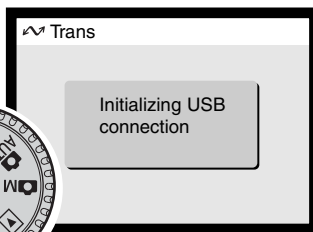
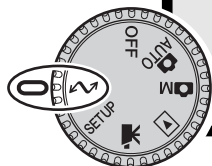
Du bør altid bruge friske batterier, når kameraet tilsluttes en computer. Det er dog bedre og mere økonomisk at bruge en AC adapter (ekstratilbehør) til strømforsyning fra lysnettet. Brugere af Windows 98, 98SE eller Mac OS 8.6: Læs de respektive afsnit om installation af den nødvendige USB-driver, inden kameraet tilsluttes computeren (Windows 98 - side 96; OS 8.6 - side 99).

- 1 Start computeren.
  - Computeren skal være tændt, når kameraet tilsluttes.
- 2 Sæt et CompactFlash-kort i kameraet.
  - Vær opmærksom på, du har det rigtige kort i kameraet. Om skift af CompactFlash-kort mens kameraet er tilsluttet en computer: Se side 104.
- 3 Åbn kortdækslet, og anbring USB-kablets lille stik i kameraet.
  - Kontrollér at stikket sidder korrekt.
- 4 Anbring stikket i den anden ende af USB-kablet i computerens USB-port.
  - Kontrollér at stikket sidder korrekt.
  - Kameraet bør tilsluttes computerens USB-port direkte. Hvis du tilslutter kameraet en USB-hub, arbejder det muligvis ikke korrekt.

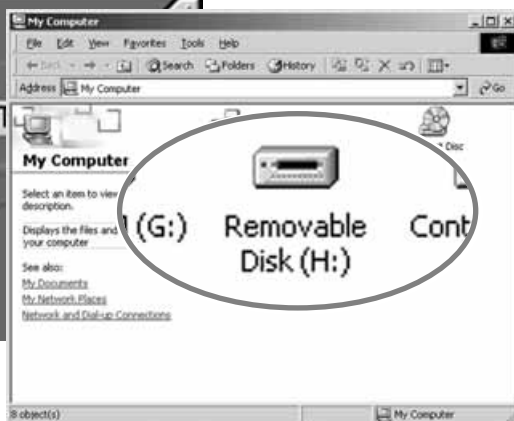
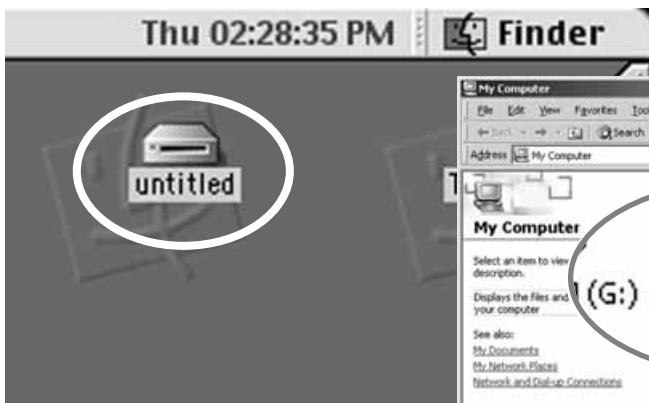


5 Drej hovedomskifteren til positionen for dataoverførsel for at oprette USB-forbindelsen.

- En skærm, der viser at tilslutningsproceduren er startet, fremkommer. Når forbindelsen er oprettet, slukkes kameraets LCD monitor.



Når kameraet er tilsluttet computeren korrekt, fremkommer et drev-ikon. Hvis computeren ikke genkender kameraet, må du afbryde forbindelse til kameraet og genstarte computeren. Tilslut igen kameraet som beskrevet ovenfor.



## TILSLUTNING TIL WINDOWS 98 OG 98SE

Driveren skal kun installeres én gang. Hvis driveren ikke kan installeres automatisk, kan du installere den manuelt (se næste side) med operativsystemets guide "Tilføj ny hardware". Under installationen kræver operativsystemet muligvis Windows 98 CD-ROM'en. Indsæt den i CD-ROM drevet, og følg instruktionerne på skærmen.

### AUTOMATISK INSTALLATION



Inden kameraet tilsluttes computeren: Anbring DiMAGE software CD-ROM'en i CD-ROM-drevet. DiMAGE Installer-menuen fremkommer automatisk. Klik på "Starting up the USB device driver installer" for automatisk at installere USB-driveren til Windows 98. Et vindue, som bekræfter at driveren vil blive installeret, fremkommer. Klik på "Yes" for at fortsætte.

Når driveren er installeret korrekt, fremkommer et nyt vindue. Klik på "OK". Nu kan du tilslutte kameraet computeren (side 94).





## MANUEL INSTALLATION

Følg afsnittet om tilslutning af kameraet til en computer på side 94, hvis du vil installere Windows 98-driveren manuelt.

Når kameraet tilsluttes computeren, finder operativsystemet den nye enhed (kameraet), og guiden "Tilføj ny hardware" fremkommer. Sæt DiMAGE software CD-ROM'en i CD-ROM-drevet, og klik på "Næste".

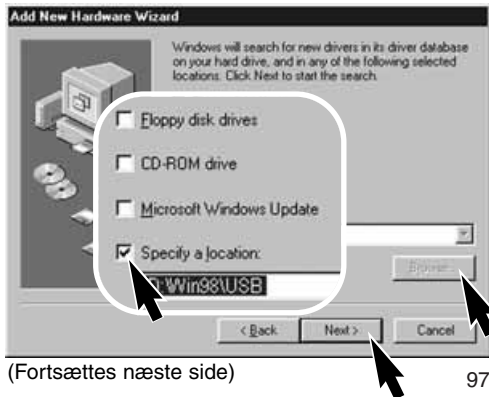


På næste skærbillede skal du angive, hvor driveren findes. I browser-vinduet kan du finde stien til driveren. Når driveren er fundet og vist i vinduet, skal du klikke på "Næste".

- Driveren findes på CD-ROM'en i  
:\Win98\USB.



Vælg den anbefalede søgning efter en egnet driver, og klik på "Næste".

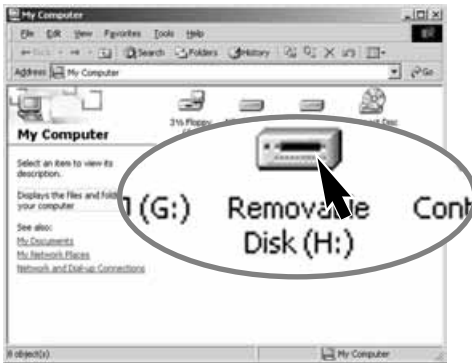


(Fortsættes næste side)

# DATAOVERFØRSEL

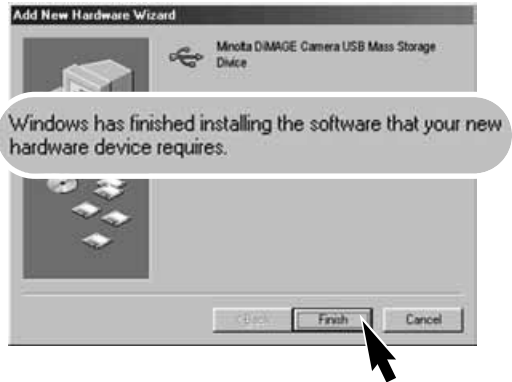


Det sidste vindue bekræfter, at driveren er installeret. Klik på "Afslut" for at lukke guiden "Tilføj ny hardware".



Guiden "Tilføj ny hardware" bekræfter at have fundet driveren. Klik på "Næste" for at installere driveren.

- Systemet kan vælge en af tre drivere: MNLVNUM.inf, USBPDR.inf eller USBSTRG.inf.
- CD-ROM drevets bogstavbetegnelse afhænger af computerens opsætning.



Når du åbner "Denne computer", fremkommer et nyt drev-ikon, og når du dobbeltklikker på dette ikon, har du adgang til kameraets CompactFlash-kort (side 100).

## TILSLUTNING TIL MAC OS 8.6

For at få adgang til kameraet med Mac OS 8.6, skal USB STORAGE SUPPORT 1.3.5.SMI først installeres. Dette software leveres uden beregning af Apple Computer Inc., og du kan downloade det fra Apple Software Updates-websiden på <http://www.apple.com/support>



### USB Storage Support 1.3.5.smi

Følg instruktionerne på Apple's webside for at downloade og installere dette software. Læs altid licensbetingelserne, inden du installerer nyt software.

## AUTOMATISK AFBRYDER VED DATAOVERFØRSEL

Hvis kameraet ikke modtager en læs- eller skriv-kommando inden for et tidsrum af 10 minutter, slukkes det automatisk for at spare på strømmen. Når kameraet slukkes, fremkommer en "unsafe removal of device"-advarsel muligvis på computerskærmen. Klik på "OK". Hverken kameraet eller computeren påvirkes af dette.

Sluk kameraet med hovedomskifteren, og opret igen USB-forbindelsen ved at dreje hovedomskifteren tilbage til positionen for dataoverførsel.

# DATAOVERFØRSEL

## ORGANISERING AF MAPPER PÅ COMPACTFLASH-KORTET



Drev-ikon



Misc

Misc-mappen indeholder DPOF-printfiler (side 78).



Dcim

De sidste to cifre i mappe-navnet fortæller, hvilket kamera billeder er optaget med; "05" betyder DiMAGE S304.



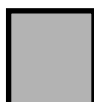
100MLT05



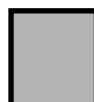
101MLTCP

Billeder, som kopieres fra et CompactFlash-kort til et andet (side 80), placeres i en mappe, hvis navn ender på "CP". De første tre cifre i mappe-navnet viser et nummer, som er 1 højere end det højeste mappe-nummer på kortet.

Billedfilernes navn begynder med "pict" efterfulgt af et 4-cifret filnummer og filtypebetegnelsen TIF, JPG, AVI eller THM. Voice memo-lydfilerne har filtypebetegnelsen WAV, og den korresponderende billedfilens navn. "Thumbnail"-filerne (THM) benyttes udelukkende af kameraet og kan ikke åbnes.



PICT0001.TIF



PICT0001.THM

Billede i Superfin-kvalitet



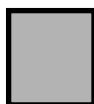
PICT0002.JPG

Billede i Fin-, Standard- eller Økonomi-kvalitet



PICT0002.WAV

PICT0002's Voice memo-lydfil



PICT0003.AVI



PICT0003.THM

Movie-sekvens

Når kameraet er tilsluttet computeren, kan man åbne filerne ved blot at dobbeltklikke på deres ikoner. Filerne kan kopieres til andre mapper i computeren som alle andre filer ved f. eks. at "trække og slippe" ikonerne. Filer og mapper på CompactFlash-kortet kan slettes fra computeren. Formatér aldrig CompactFlash-kortet med computeren; benyt altid kameraet til formatering.

Billedfilernes indeks-nummer svarer muligvis ikke til billednummeret. Hvis billeder slettes med kameraet, justeres billedtælleren automatisk, idet den viser antallet af billeder i mappen. Det betyder, at de enkelte billeder kan få tildelt et nyt nummer. Billedfilernes indeks-nummer ændres ikke, hvis billeder slettes. Når et nyt billede optages, vil det få et indeks-nummer, som er 1 højere end det højeste indeks-nummer i mappen. Indeks-numrene kan ændres ved hjælp af hukommelsen for filnumre i setup-menuen (Custom 1) (side 88).

Hvis billedfilens indeks-nummer overskrider 9.999, vil en ny mappe med et nummer, som er 1 højere end det højeste mappe-nummer, blive oprettet: F. eks. fra 100MLT05 til 101MLT05. Hvis en DPOF-printfil oprettes til bestilling af print (side 78), oprettes en Misc-mappe automatisk til filen.

### **Bemærk**

Billedfilerne rummer Exif-data. Disse data omfatter dato/klokkeslæt for optagelsen såvel som de benyttede kameraindstillinger. Disse data kan ses med DiIMAGE Image Viewer Utility-softwaret.

Hvis et billede åbnes i et billedbehandlingsprogram som Arcsoft PhotoImpressions og gemmes ved overskrivning af de originale data, slettes billedets Exif-data. Gem eventuelt filen under et andet navn for at beskytte de originale data.

# DATAOVERFØRSEL

## AFBRYDELSE AF FORBINDELSEN MELLEM KAMERA OG COMPUTER

Afbryd aldrig forbindelsen, hvis kortlampen lyser - billedfilerne eller CompactFlash-kortet kan blive permanent beskadiget.

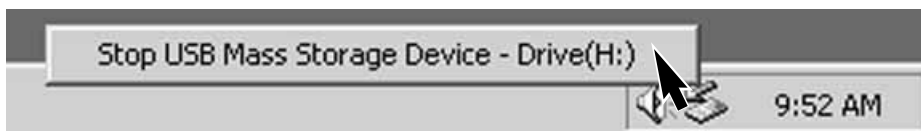
### WINDOWS 98 OG 98SE

Kontrollér at kortlampen er slukket. Drej hovedomskifteren til en anden position, og afmontér USB-kablet.

### WINDOWS ME OG WINDOWS 2000 PROFESSIONAL



Klik én gang på ikonet for "Tag hardwareenhedens stik ud" på proceslinjen. Et lille vindue, som viser hvilken enhed, der afbrydes, fremkommer.



Klik på vinduet for at afbryde enheden. Et nyt vindue, som bekræfter, at du nu kan afbryde enheden, fremkommer. Klik på "OK". Drej kameraets hovedomskifter til en anden position, og afmontér USB-kablet.



Hvis flere end én ekstern enhed er tilsluttet computeren, kan du benytte "Tag hardwareenhedens stik ud" på proceslinjen. Dobbeltklik på ikonet for at åbne vinduet.





De enheder, som kan afbrydes, vises på listen. Fremhæv den enhed, du vil afbryde (kameraet), og klik på "Stop".



En bekræftelse fremkommer. Klik på "OK" for at afbryde enheden.

Et tredje og sidste vindue fortæller, at forbindelsen til kameraet nu kan afbrydes. Drej hovedomskifteren til en anden position, og afmontér USB-kablet.

## MACINTOSH

Kontrollér at kortlampen er slukket, og træk drev-ikonet til papirkurven og slip det.

Afmontér USB-kablet.

- Hvis USB-kablet afmonteres, inden du har droppet drev-ikonet i papirkurven, fremkommer en advarsel. Husk altid at gøre dette, inden du afmonterer USB-kablet.

# DATAOVERFØRSEL

## UDSKIFTNING AF COMPACTFLASH-KORT VED DATAOVERFØRSEL

Pas på, når du udskifter CompactFlash-kort, mens kameraet er tilsluttet computeren. Data kan gå tabt eller blive beskadiget, hvis du ikke følger nedenstående procedure.

Kontrollér altid at kortlampen er slukket, inden du fjerner CompactFlash-kortet.

### WINDOWS 98 OG 98SE

1. Sluk kameraet.
2. Udskift CompactFlash-kortet med et andet.
3. Drej hovedomskifteren til dataoverførsel for at genoprette USB-forbindelsen.

### WINDOWS ME AND 2000 PROFESSIONAL

1. Afbryd USB-forbindelsen med "Tag hardwareenhedens stik ud" (side 102).
2. Sluk kameraet.
3. Udskift CompactFlash-kortet med et andet.
4. Drej hovedomskifteren til for dataoverførsel for at genoprette USB-forbindelsen.

### MACINTOSH

1. Afbryd USB-forbindelsen ved at trække drev-ikonet til papirkurven og slippe det (side 103).
2. Sluk kameraet.
3. Udskift CompactFlash-kortet med et andet.
4. Drej hovedomskifteren til dataoverførsel for at genoprette USB-forbindelsen.



# APPENDIKS

# FEJLFINDING

Dette afsnit beskriver mindre problemer under betjeningen af kameraet. Hvis et problem gentager sig hyppigt, eller hvis kameraet bliver beskadiget, bør du kontakte et af de Minolta Servicecentre, som er anført på bagsiden af denne betjeningsvejledning.

Problem	Symptom	Årsag	Løsning
Kameraet virker ikke.	Ingen information på datapanelet eller LCD monitoren.	Batterierne er opbrugte.	Udskift batterierne (side 16).
		Batterierne er forkert isat.	Genisæt batterierne med + og - polerne i de rigtige retninger, som angivet på batteridækslet (side 16).
		AC adapteren er ikke korrekt tilsluttet.	Kontrollér at adapteren er korrekt tilsluttet kameraet og stikkontakten (side 18).
	"Err" vises på datapanelet.	Kameraet er varmt eller har været opbevaret på et varmt sted.	Sluk kameraet og lad det køle af. Hvis "Err" stadig vises: Udtag batterierne, og isæt dem igen eller fjern kablet fra AC adapteren, og isæt det igen.
Lukkeren kan ikke udløses.	Billedtælleren viser "000".	CompactFlash-kortet kan ikke rumme flere billeder med den valgte billedkvalitet eller -størrelse.	Isæt et andet CompactFlash-kort (side 18), slet nogle billeder (side 72) eller vælg en anden billedkvalitet eller -størrelse (side 38, 50).

Problem	Symptom	Årsag	Løsning
Lukkeren kan ikke udløses.	"No card" advarsel på monitoren.	Der er intet CompactFlash-kort i kameraet.	Isæt et CompactFlash-kort (side 18).
Billederne er ikke skarpe.	Fokussignalet er rødt.	Afstanden til motivet er for kort.	Vær opmærksom på at motivet er inden for fokuseringsområdet (side 24), eller brug makro-funktionen (side 28).
		Makro-funktionen er indstillet.	Annullér makro-funktionen (side 28).
		En særlig situation forhindrer kameraet i at fokusere automatisk (side 25).	Fokusér på et andet motiv i tilsvarende afstand, og brug fokuslåsen (side 24), eller fokusér manuelt (side 56).
	Billederne er taget i svagt lys uden flash.	Lange lukkertider giver utydelige billeder, når du fotograferer uden stativ.	Brug stativ, skift til en højere kamerafølsomhed (side 50), eller brug flash (side 30).
Kontinuerlig optagelse virker ikke.	Billedkvaliteten er indstillet til Superfin.		Vælg en anden billedkvalitet (side 38, 50).
Flashbilleder er for mørke.		Motivet er uden for flashens "rækkevidde" (side 57).	Gå tættere på motivet, eller skift til en højere kamerafølsomhed (side 50).

# FEJLFINDING

Problem	Symptom	Årsag	Løsning
Optagelsesdata vises, men billedet er sort/hvidt.	Manuel eksponeringsmetode (M) er indstillet.	Kombinationen af lukkertid og blænde giver ekstrem under- eller overeksponering.	Skift lukkertid eller blænde, til billedet kommer frem på monitoren (side 53).
“Err” vises i datapanelet	Sluk kameraet, fjern og genindsæt batterierne eller afbryd og tilslut AC adapteren. Hvis kameraet er varmt, skal det køle ned inden batterier og Compactflash kortet kan fjernes.		

Hvis kameraet ikke fungerer normalt: Sluk kameraet, tag batterierne ud og isæt dem igen, eller afbryd AC adapteren og tilslut den igen. Sluk altid kameraet med hovedomskifteren. I modsat fald kan CompactFlash-kortet blive beskadiget.

Kameraet kan blive varmt, hvis det benyttes uafbrudt i længere tid. Pas på, når du rører ved kameraet, batterierne eller CompactFlash-kortet.

## BEHANDLING AF KAMERAET

- Udsæt ikke kameraet for stød eller rystelser.
- Sluk kameraet, når du transporterer det.
- Kameraet er hverken vandtæt eller regntæt. Hvis du har våde hænder, når du isætter/udtager batterier eller CompactFlash-kort eller i øvrigt betjener kameraet, kan det tage skade.
- Pas på, der ikke kommer vand eller sand i/på kameraet, hvis du fotograferer på stranden eller i nærheden af vand. Vand, sand, støv eller salt kan beskadige kameraet alvorligt.
- Efterlad ikke kameraet i direkte sollys. Ret ikke objektivet direkte mod solen, da CCD'en kan tage skade.

## RENSNING

- Hvis kameraet er blevet snavset, kan man aftørre det forsigtigt med en blød, ren og tør klud. Hvis der er kommet sand på kameraet eller objektivet, skal man forsigtigt blæse de løse partikler bort. Aftørring kan ridse overfladen.
- Objektivets overflade renses ved først at blæse støv eller sandkorn væk, og herefter om nødvendigt fugte et stykke linsepapir med et par dråber objektivrengsevæske og forsigtig aftørre objektivet.
- Benyt aldrig organiske opløsningsmidler til rensning af kameraet.
- Rør aldrig ved objektivets overflade med fingrene.

## OPBEVARING

- Opbevar kameraet på et køligt, tørt og velventileret sted, lang fra støv og kemikalier. Hvis det ikke skal bruges i lang tid, kan man anbringe det i en lufttæt beholder (plastpose) med lidt fugtsugende salt.
- Fjern batterierne og CompactFlash-kortet fra kameraet, hvis det ikke skal benyttes i længere tid.
- Opbevar ikke kameraet i nærheden af naftalin eller mølkugler.
- Før kameraet benyttes efter længere tids pause, bør alle funktioner kontrolleres for at sikre, det virker korrekt.

## ARBEJDSTEMPERATUR OG -BETINGELSER

- Kameraet er beregnet til brug ved temperaturer mellem 0° og 40°C.
- Efterlad aldrig kameraet på steder, hvor det kan blive udsat for ekstremt høje temperaturer, f.eks. i en bil, parkeret i solen. Udsæt ikke kameraet for stor fugtighed.
- For at forhindre dannelse af kondens, kan man anbringe kameraet i en plastpose, som forsegles, når det skal bringes fra kolde omgivelser til rumtemperatur. Lad kameraet ligge i posen, til det har fået omgivelsernes temperatur.

## COMPACTFLASH-KORT

- Følgende kan forårsage tab af data eller beskadige kortet:

1 Forkert brug af kortet.

2 Statisk elektricitet eller elektrisk støj tæt ved kortet.

3 Udtagning af kortet eller afbrydelse af strømforsyningen, mens kameraet eller computeren har adgang til kortet (læser, skriver, sletter, formaterer).

4 Ingen brug af kortet i en lang periode.

5 Slitage ved lang tids brug.

**Minolta påtager sig intet ansvar for tab af data.** Det anbefales at tage backup på et andet medie (ZIP-disk, harddisk, CD-ROM etc.).

- Når kortet formateres, slettes alle data. Husk at fremstille en sikkerhedskopi af vigtige data.
- Kortets lagringskapacitet falder ved meget hyppig brug. Hvis det sker, bør kortet udskiftes.
- Udsæt ikke kortet for statisk elektricitet eller elektrisk støj.
- Kortet må ikke bøjes, tabes eller udsættes for stød eller tryk.
- Kraftig statisk elektricitet eller stød kan beskadige kortet i en grad, så det ikke kan anvendes.
- Berør ikke kortets elektriske kontakter med fingrene eller metalgenstande.
- Udsæt ikke kortet for varme, fugt eller direkte sollys.
- Hold kortet væk fra små børn.

## BATTERIER

- Batteriers ydeevne falder ved lave temperaturer. Hvis du fotograferer i koldt vejr, bør du medbringe friske reservebatterier i en varm inderlomme. Kolde batterier genvinder noget af deres kapacitet, når de varmes op til normal temperatur. Ni-MH batterier er mere modstandsdygtige over for kulde og bør anvendes, hvis du fotograferer i koldt vejr.
- Fjern batterierne, hvis kameraet ikke skal benyttes i en længere periode. Batterierne kan lække og beskadige kameraet.
- Med alkaliske batterier kan det hænde, at indikatoren viser lav batterikapacitet, selv om batterierne har tilstrækkelig kapacitet. Du kan fortsat bruge kameraet, og indikatoren for lav batterikapacitet vil forsvinde.
- Hvis batterierne opbruges, mens du fotograferer, bør de ikke anvendes igen senere, selv om de tilsyneladende genvinder noget af kapaciteten. De kan forårsage fejlfunktion i kameraet.

## LCD MONITOREN

- AUndsæt ikke LCD monitoren overflade for tryk. Det kan skade monitoren permanent.
- Ved lave temperaturer kan billedet på LCD monitoren midlertidigt blive mørkt. Når kameraet igen får normal temperatur, bliver billedet normalt.
- Ved lave temperaturer reagerer LCD monitoren langsommere, og ved meget høje temperaturer kan den blive sort. Når kameraet igen får normal temperatur, bliver billedet normalt.
- Hvis der kommer fingeraftryk på LCD monitoren overflade, kan du forsigtigt aftørre dem med en blød, ren og tør klud.

## FØR VIGTIGE OPTAGELSER

- Kontrollér kameraets funktioner, og tag nogle prøvebilleder. Sørg for at have reservebatterier.
- Minolta påtager sig intet ansvar for tab, der skyldes fejl i udstyret.

## SPØRGSMÅL OG SERVICE

- Kontakt din forhandler, eller skriv til Minolta-distributøren i dit område, hvis du har spørgsmål om kameraet.



Produktet kan være påsat følgende mærker:



Dette mærke på kameraet angiver, at det overholder de japanske krav til interferensskabende produkter.



Dette mærke på kameraet angiver, at det overholder EU's krav til interferensskabende produkter. CE er en forkortelse af Conformité Européenne (europæisk konformitet).

Digital Camera: DIMAGE S304



Tested To Comply  
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Dette udstyr overholder stykke 15 i FCC reglerne. Brugen af udstyret er underlagt følgende to restriktioner m. h. t. radiostøj: (1) Udstyret må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) udstyret må acceptere enhver modtaget interferens, inklusive den interferens, der kan forårsage uønsket funktion. Testet af Minolta Corporation  
101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.

Dette digitale udstyr overskrider ikke klasse B grænserne for udsendelse af radiostøj i henhold til den canadiske industristandard for interferensskabende udstyr (ICES-003).

Fjern ikke ferrit-kernerne fra kablerne.

Apple, Apple-logoet, Macintosh, Power Macintosh, Mac OS og Mac OS logoet er registrerede varemærker tilhørende Apple Computer Inc. Microsoft og Windows er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation. Windows® officielle navn er Microsoft Windows Operating System. Pentium er et registreret varemærke tilhørende Intel Corporation. Adobe og PhotoDeluxe er registrerede varemærker tilhørende Adobe Systems Inc. Microdrive er et varemærke tilhørende International Business Machines Corporation. QuickTime er et varemærke, som benyttes under licens. Alle andre varemærker tilhører de respektive ejere.

# TEKNISKE SPECIFIKATIONER

CCD:	1/1,8" interline primær-farve CCD med i alt 3,34 millioner pixels
Antal effektive pixels:	3,17 millioner
Kamerafølsomhed (ISO):	Auto / 100, 200, 400 og 800 ISO-ækvivalent
Sideforhold:	4:3
Objektivkonstruktion:	11 linseelementer i 9 grupper inklusive et AD-glaselement og to dobbeltsidede asfæriske linseelementer
Lysstyrke:	f/3.0 (vidvinkel); f/3,6 (tele)
Brændvidde:	7,15 - 28,6 mm (svarende til 35 - 140 mm i 35 mm formatet)
Fokuseringsområde (fra CCD):	0,5 m - uendelig (vidvinkel) 0,9 m - uendelig (tele) 0,16 - 0,6 m (i makro-funktion)
Filterdiameter:	35,5 mm
Autofokussystem:	Video AF
Lukker:	CCD elektronisk lukker (med mekanisk lukkerkontrol)
Lukkertider:	1/1.000 - 4 sek., bulb (max. 15 sek.)
Genopladningstid for flash:	Cirka 7 sekunder
Søger:	Optisk real-image zoomsøger
LCD monitor:	46 mm TFT farvemonitor
Monitor synsfelt:	Cirka 100%
A/D-konvertering:	12-bit
Lagringsmedier:	Type I CompactFlash-kort
Filformater:	Exif 2.1 (JPEG, TIFF), Motion JPEG (AVI), WAV, DCF 1.0 og DPOF standarderne
Print Image Matching:	Ja
Menu-sprog:	Japansk, engelsk, tysk, fransk og spansk
Videoudgang:	NTSC og PAL

Batterier:	4 stk. AA-størrelse batterier (alkaliske eller Ni-MH)
Batterikapacitet (optagelse):	Omtrentligt antal billeder: 180 Baseret på Minoltas standard-testmetode: Alkaliske batterier, LCD monitor slukket, fuld billedstørrelse (2048 X 1535), flash anvendt til 50% af optagelserne, ingen omgående afspilning. Omtrentligt antal billeder: 280 Baseret på Minoltas standard-testmetode: Ni-MH batterier, LCD monitor slukket, fuld billedstørrelse (2048 X 1535), flash anvendt til 50% af optagelserne, ingen omgående afspilning.
Batterikapacitet (afspilning):	Omtrentlig kontinuerlig afspilningstid: 110 minutter Baseret på Minoltas standard-testmetode: Alkaliske batterier, LCD monitor tændt. Omtrentlig kontinuerlig afspilningstid: 110 minutter Baseret på Minoltas standard-testmetode: Ni-MH batterier, LCD monitor tændt.
Ekstern strømforsyning:	AC adapter (AC-1L eller AC-2L) High-power batteripakke (EBP-100)
Dimensioner:	113,5 (B) x 64,5 (H) x 58,5 (D) mm
Vægt:	Cirka 320 gram (uden batterier og CompactFlash-kort)
Funktionstemperatur:	0° - 40°C
Relativ luftfugtighed:	5 - 85%

Specifikationerne er baseret på de seneste informationer inden trykningen og kan ændres uden varsel.

# RETTELSER

## FLASHENS RÆKKEVIDDE OG KAMERAFØLSOMHED

Rettelser til skemaerne på side 31 og 57 i kamerammanualen. ISO sættes til auto i auto-recording indstillingen. Flashens rækkevidde måles fra CCD. På grund af det optiske system er flashens rækkevidde ikke den samme i objektivets vidvinkel- og tele-position.

ISO	Flash rækkevidde (vidvinkel)	Flash rækkevidde (tele)
AUTO	0.9m ~ 3.5m (3.0 ft. ~ 11.5 ft.)	0.9m ~ 3.0m (3.0 ft. ~ 9.8 ft.)
100	0.7m ~ 2.4m (2.3 ft. ~ 7.8 ft.)	0.9m ~ 2.1m (3.0 ft. ~ 6.9 ft.)
200	0.9m ~ 3.5m (3.0 ft. ~ 11.5 ft.)	0.9m ~ 3.0m (3.0 ft. ~ 9.8 ft.)
400	1.3m ~ 4.9m (3.7 ft. ~ 16 ft.)	1.1m ~ 4.3m (3.6 ft. ~ 14.1 ft.)
800	1.8m ~ 7.0m (5.9 ft. ~ 23 ft.)	1.6m ~ 6.0m (5.2 ft. ~ 19.6 ft.)

Hvis flashen bruges på motiver mindre end 1 meter væk, og linsen er i vidvinkel-position, kan det forekomme, at kun centrum af motivet står skarpt. I bunden af horisontale billeder kan der forekomme en svag skygge

## DEN OPTISKE SØGER OG PARALLAX

Fordi den optiske søger og objektivet er lettere adskilt, er deres billedfelt ikke præcist det samme; det kaldes parallax. Parallax kan forårsage problemer ved optagelser på korte afstande og mere udtalt når der skal fokuseres på længere afstande. Når motivet er tættere end 1 meter (vidvinkel position) eller 3 meter (tele position) så brug LCD monitoren til at komponere billedet. Objektivet skaber monitorbilledet, så der forekommer ikke parallax i monitoren.

## VOICE MEMO OG OMGÅENDE AFSPILNING

Rettelser til kamera manualen. Voice memo (s. 43) og omgående afspilning (s. 45) kan ikke bruges når kontinuerlig optagelse eller bracketing (s. 32) er i brug.

## PROBLEMLØSNING

Rettelser til teksten på side 107. Hvis kameraet ved en tilfældighed er tændt mens det ligger i en taske eller andet sted, eller linsen er spærret selvom den er gjort klar, vil kameraet ikke virke. For at gøre kameraet klart igen skal kameraet slukkes og tændes igen. Hvis fejlmeddelelse (Err) vises på datapanelet, sluk for kameraet og fjern batterierne eller sluk for den eksterne strømkilde. Sæt først batterierne i kameraet eller tænd for strømmen når meddelelsen vises i displayet.

# BEMÆRKNINGER TIL BATTERIER

## **Ni-MH anbefales til digital kameraer. Optageydelsen med 1,600mAh Ni-MH batterier er som følger:**

- Ca. 150 billeder: Baseret på Minoltas standard testmetode: LCD monitor tændt, fuld billedstørrelse (2048 X 1535), standard billedkvalitet, ingen omgående afspilning, ingen voice memo, flash anvendt til 50% af optagelserne.
- Ca. 280 billeder: Baseret på Minoltas standard testmetode: LCD monitor slukket, fuld billedstørrelse (2048 X 1535), standard billedkvalitet, ingen omgående afspilning, ingen voice memo, flash anvendt til 50% af optagelserne.

Selvom alkaline batterier leveres med dette produkt, vil deres ydeevne være begrænset. Brug kun alkaline batterier til testfotografering eller når Ni-MH batterier, Minoltas eksterne batteripakke, eller AC adapteren ikke er tilgængelige. Lad Ni-MH batterierne helt op lige før de skal bruges til fotografering.

## **Brug af Ni-MH batterier:**

- Rens begge batteritilkoblinger med en tør klud for at fjerne eventuel skidt. På grund af det avancerede computersystem måler kameraet strømniveauet meget nøjagtigt. Hvis batteritilkoblingerne er beskidte, kan kameraet give en forkert meddelelse om "low-battery". Hvis batteriernes ydeevne er usædvanlig lav, rens batteritilkoblingerne med en ren, tør klud.
- Ni-MH batteriers ydeevne vil falde hvis de ofte genoplades før de er fuldstændigt afladet. Brug Ni-MH batterierne helt ud i kameraet før de genoplades .

Når der ikke er mere strøm på batterierne, vil batteri-niveau indikatoren blinke. Vent 30 sekunder fra de gamle batterier er taget ud af kameraet til de nye sættes i eller der tilsluttes en ekstern strømforsyning. Dette er rettelser til side 17 og 18 i kamera manualen.



# MINOLTA

© 2001 Minolta Co., Ltd. under the Berne Convention  
and the Universal Copyright Convention.

Printed in Germany

9224-2770-18 H-A107

118